



CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

C. N. S. C.

Str. Stavropoleos nr.6, Sectorul 3, București, România, CP 030084, CIF 20329980
Tel. +4 021 3104641 Fax. +4 021 3104642 Fax. +4 021 8900745 www.cnsc.ro

În conformitate cu prevederile art. 12 alin. (1) și ale art. 27 alin. (1) din Legea nr. 101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor, Consiliul adoptă următoarea

DECIZIE

Nr.

Data: ...

Prin contestația nr. 170/06.02.2020, înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor cu nr. 4773/07.02.2020, înaintată de SC ... SA, cu sediul în, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J10/104/2013, formulată împotriva rezultatului procedurii comunicat prin adresa nr. 10393/30.01.2020, emis de ...SA, cu sediul în ..., în calitate de autoritate contractantă, în cadrul procedurii de negociere competitivă, pe loturi, organizată în vederea încheierii acordului-cadru, pe loturi, având ca obiect „Transformatoare de curent 110 kV, Transformatoare capacitive de tensiune 110 kV și suporti metalici zincati compatibili cu TC110kV și TT 110 kV” – lotul 1 și 2, s-a solicitat:

- *anularea în parte a raportului procedurii și a rapoartelor/proceselor-verbale de analiză DUAЕ și Tehnic, în ceea ce privește admisibilitatea ofertelor depuse de SC ...SRL și SC ...SRL, și a actelor subsecvente acestora;*

- *obligarea autorității să constate caracterul neconform al ofertelor tehnice depuse de SC ...SRL și SC ...SRL;*

- *anularea acceptării ofertei depuse de societatea ...ca fiind câștigătoare;*

- *refacerea clasamentului ofertanților declarați admiși.*

Prin cererea de intervenție înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor cu nr. 6623/20.02.2020, formulată de SC ... SRL, cu sediul în, având CUI ..., înregistrată la Registrul Comerțului sub nr., în calitate de ofertantă declarată câștigătoare a procedurii, pentru Loturile 1 și 2, a solicitat:

- *admiterea, în principiu, a cererii de intervenție;*

- *respingerea contestației formulate de ... SA, ca neîntemeiată;*
- *obligarea contestatoarei la plata cheltuielilor ocazionate de prezentul litigiu.*

Contestația și cererea de intervenție vor fi soluționate împreună, având în vedere dispozițiile art. 17 din Legea nr. 101/2016 și art. 66 alin. (1), art. 67 alin. (1) și art. 123 alin. (1) C. proc. civ.

**CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR,
asupra cauzei de față, constată următoarele:**

Consiliul a fost legal sesizat și este competent, potrivit dispozițiilor art. 12 alin. (1) din Legea nr. 101/2016, să soluționeze contestația de față, prin care ofertantul SC ... SA reclamă decizia autorității contractante de a admite ofertele depuse de SC ...SRL și SC ...SRL.

În fapt, conform adresei de comunicare a rezultatului procedurii nr. 10393/30.01.2020, în urma evaluării ofertelor depuse în cadrul procedurii de atribuire, a rezultat că oferta depusă de SC ... SA a fost declarată câștigătoare pentru lotul 1 și lotul 2, clasându-se pe locul I, respectiv pe locul II.

Conform Declarației de participare, postată de autoritatea contractantă în SEAP în cadrul procedurii, au mai depus oferte: ... SA cu terț susținător și ...SRL cu terț susținător

Petenta arată că pentru documentarea aspectelor criticate, în temeiul art. 231 alin. (6) din Legea nr. 99/2016, a solicitat accesul la dosarul achiziției publice, însă, nu a putut studia dosarul procedurii în întregime, deoarece, conform precizărilor autorității contractante, ofertele societății ...SRL și ... SA au fost declarate confidențiale în totalitate, cu excepția specificațiilor tehnice însușite și semnate de

Întrucât ofertanții ...SRL și ... SA nu au demonstrat sau justificat caracterul confidențial al informațiilor cuprinse în documentele ofertei și nu au indicat vreo dispoziție legală în temeiul căreia aceste informații sunt confidențiale, în conformitate cu prevederile art. 231 alin. (5) și (6) din Legea nr. 99/2016 și art. 129 alin. (1) din HG nr. 394/2016, având în vedere și dispozițiile art. 19 alin. (1) teza finală din Legea nr. 101/2016 și art. 15 Cod civil, petenta consideră că este abuzivă declararea în întregime (cu excepția celor două specificații tehnice completate și însușite de ...S) a documentelor ofertei depuse în cadrul procedurii ca fiind confidențiale.

Petenta menționează că, întrucât societății i-a fost interzis, în mod abuziv, accesul la informațiile conținute în dosarul achiziției, pentru respectarea dispozițiilor art. 15 din Legea nr. 101/2016, art. 13 și 14 Cod de procedură civilă, prin excepție de la dispozițiile art. 21 alin. (3) din Legea nr. 101/2016, își rezervă dreptul de a completa motivele contestației după consultarea dosarului cauzei.

În opinia sa, ofertele depuse de societatea ...cu terț susținător ... și de societatea ...sunt neconforme, deci inadmisibile, întrucât nu respectă

documentele achiziției, respectiv fișa de date a achiziției și caietul de sarcini (art. 228 alin. (5) din Legea nr. 99/2016 privind achizițiile sectoriale și art. 139 alin. (2) și 143 alin. (3) lit. a) din Normele metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului sectorial/acordului-cadru din Legea nr. 99/2016 privind achizițiile sectoriale, aprobate prin HG nr. 394/2016).

I. Oferta depusă de ...SRL - cu terț susținător Jiangsu Siyuan Hertz Instrument Transformer Co Ltd - este neconformă, pentru următoarele motive:

Din informațiile sale, în calitate de producător și furnizor consacrat pentru piața de distribuție a energiei electrice, produsele fabricate de și ofertate de ...S, în cadrul acestei proceduri, sunt realizate după specificații diferite față de cerințele din specificațiile tehnice avizate de operatorii de distribuție din România, cerințe (ex. tipul de izolație, nivel de tensiune, obligativitate agrementare de către Biroul Român de Metrologie Legală etc.) care sunt obligatorii de respectat, pentru a se asigura compatibilitatea produselor cu celelalte componente ale rețelelor și instalațiilor electrice din care urmează să facă parte.

În conformitate cu Cap. 11.2.10 din fișa de date a achiziției și anunțul de participare, „*NU SE ACCEPTA VARIANTE*” față de cerințele tehnice solicitate, iar produsele ofertate nu au experiența relevantă în condițiile de exploatare din România.

Principalele neconformități, față de cerințele documentației de atribuire, ale produselor fabricate de Jiangsu Siyuan Hertz Instrument Transformer Co Ltd și ale ofertei depuse de ...S:

1. Tipul de izolație:

Deși, în cadrul ofertei tehnice, ofertantul ...susține că izolația externă a produselor ofertate respectă solicitările din ST 136 (cap. 4.2.3 și cap 11) și ST 140 (cap. 4.2.4 și cap. 11), părți integrante din caietul de sarcini al procedurii, solicitări referitoare la izolația externă care trebuie să fie din cauciuc siliconic, din informațiile din piața de profil, buletinele de încercări pe care le deține fac referire la produse echipate cu izolație din material ceramic/porțelan.

Prezentarea specificației tehnice completate prin copierea caracteristicilor solicitate de autoritatea contractantă, fără ca aceasta să fie însoțită de documente doveditoare privind corespondența caracteristicilor produselor ofertate cu cele solicitate prin documentația de atribuire, nu este relevantă și nu poate fi luată în considerare în procesul de evaluare a conformității ofertei, cu atât mai mult cu cât, prin caietul de sarcini și specificațiile tehnice ST 136 (cap 7.1) și ST 140 (cap. 8.1), s-a solicitat explicit, ca și condiție obligatorie, prezentarea buletinelor de încercare de tip prevăzute de standardul aplicabil declarat în procedură, emise de laboratoare independente acreditate conform legislației în vigoare.

2. Teste și acceptări:

În specificația tehnică ST 136, la cap 5 - Teste și acceptări, se solicită: *„transformatoarele de curent vor avea toate testele și verificările făcute în concordanță cu standardul SR EN 61869-2:2013”*

În specificația tehnică ST 136, la cap 5 - Teste și acceptări, se solicită: *„transformatoarele de tensiune, vor avea toate testele și verificările făcute în concordanță cu standardul 61869-5:2011”*.

Produsele fabricate de Jiangsu Sieyuan Hertz Instrument Transformer și oferite de ...nu respectă această solicitare din caietul de sarcini.

Prezentarea unor buletine de test care fac referire la produse ce nu respectă în totalitate specificațiile tehnice ST 136 și ST 140 (de exemplu, transformatoare cu izolație externă din material ceramic/portelan, în condițiile în care s-a solicitat izolație din cauciuc siliconic), definite în caietul de sarcini al procedurii ca fiind *„condiții tehnice minime”*, nu este relevantă și nu poate fi luată în considerare în procesul de evaluare a conformității ofertei.

3. Documente depuse în faza de ofertare:

În specificația tehnică ST 136, la cap. 7.1 și în specificația tehnică ST 140, la cap 8.1 - Documente depuse în faza de ofertare, se solicită ca, pe lângă specificațiile tehnice asumate și semnate, ofertantul trebuie să mai prezinte următoarele documentații:

- Cărțile tehnice redactate în limba română care trebuie să cuprindă: caracteristici funcționale, instrucțiuni de montaj, gabarite, instrucțiuni de verificare și instrucțiuni de exploatare;

- Buletine de verificare pentru testele de tip conform cap. 7 din standard SR EN 61869;

- Declarația de performanță/certificat/declarație de conformitate a produselor oferite;

- Aprobare de model (certificat care se emite de Biroul Român de Metrologie Legală).

De asemenea, conform cap. IV.4.1 din fișa de date a procedurii, *„Documentele vor fi redactate, obligatoriu, în limba română”*.

Contestatoarea are „suspiciunea” că oferta depusă de ...pe de o parte, nu conține documentele obligatorii solicitate prin documentația de atribuire, pe de altă parte, nu respectă prevederile cap. IV.4.1 din fișa de date a procedurii, respectiv ca *„documentele vor fi redactate, obligatoriu, în limba română”*.

II. Oferta depusă de ...este neconformă:

Principalele neconformități ale produselor oferite de ...:

1. Tipul de izolație:

Deși, în cadrul ofertei tehnice, ofertantul ...susține că izolația externă a produselor oferite respectă solicitările din ST 136 (cap. 4.2.3 și cap 11) și ST 140 (cap. 4.2.4 și cap. 11), părți integrante din caietul de sarcini al procedurii, solicitări referitoare la izolația externă care trebuie să fie din cauciuc siliconic, buletinele de încercări depuse în

sustinerea ofertei tehnice fac referire la izolatoare din material ceramic/portelan.

Prezentarea specificației tehnice completate, prin copierea caracteristicilor solicitate de autoritatea contractantă, fără ca aceasta să fie însoțită de documente doveditoare privind corespondența caracteristicilor produselor oferite cu cele solicitate prin documentația de atribuire, nu este relevantă și nu poate fi luată în considerare în procesul de evaluare a conformității ofertei, cu atât mai mult cu cât, prin caietul de sarcini și specificațiile tehnice ST 136 (cap 7.1) și ST 140 (cap. 8.1), s-a solicitat explicit, ca și condiție obligatorie, prezentarea buletinelor de încercare de tip prevăzute de standardul aplicabil declarat în procedură.

Petenta indică buletinele de testare nr. 700729, pag. 5 (pag. 122 din documentația tehnică inițială) și nr. 2015/07/3D/0316, pag. 4 și 5 (pag. 99 și 100 din ofertă) unde sunt identificate transformatoare cu izolație din portelan.

2. Transformatoarele de curent oferite de ...nu respectă caracteristica privind: „*valoarea curentului de scurtcircuit limită termic*” și „*valoarea curentului limită dinamic*”.

Conform solicitărilor din specificația tehnică ST 136, pentru curentul de scurt circuit limită termic se solicită valoare minimă de 40 kAef/3s, iar pentru curentul limită dinamic se solicită o valoare de 100kA.

Potrivit adresei de clarificări nr. 263575/07.11.2018, postată în cadrul procedurii de autoritatea contractantă, pentru curentul de scurtcircuit limită termic, se acceptă o valoare minimă de 40 kAef/1s, față de valoarea inițială de minim 40kAef/3s.

Produsul oferit de ...nu respectă cerințele menționate.

Din documentația depusă în cadrul ofertei rezultă că, deși a completat în specificația tehnică ST 136 însușită, valoarea solicitată de autoritatea contractantă în caietul de sarcini (40kAef/1s pentru curentul de scurtcircuit limită termic și 100kA pentru curentul limită dinamic), transformatorul oferit are, conform raportului de încercări aferent, o valoare a curentului de scurtcircuit limită termic de 25 kAef/3s și o valoare a curentului limită dinamic de 64,5kA, inferioare valorilor minime acceptate de autoritatea contractantă prin ST 136 și clarificarea sus menționată, parte integrantă a documentației de atribuire. Petenta indică, în susținere, buletinul de test nr. 2015/07/3D/0316, pag. 21.

3. Transformatorul de curent oferit de ..., produs în China, nu respectă solicitarea din specificația tehnică ST 136, cap. 7.1, de a deține Aprobare de model conform normelor în vigoare.

Astfel, pe de o parte ofertează produse fabricate în Italia/China, iar pe de altă parte, aprobarea de model prezentată este aferentă unor produse fabricate în Franța/Italia.

4. Transformatorul de tensiune oferit - cod TCVT 145 - nu respectă tensiunea nominală de 123 kV, solicitată prin documentația de atribuire.

Transformatorul TCVT 145 are, conform buletin de test nr. 700729, o tensiune nominală de 132kV.

5. Certificatul de aprobare de model pentru transformatorul de tensiune inclus în oferta ...nu este aferent produsului TCVT145 oferat.

6. Transformatorul de tensiune oferat de ..., produs în India, nu respectă solicitarea din specificația tehnică ST 140, cap. 8.1, de a deține Aprobare de model conform normelor în vigoare.

Astfel, pe de o parte ofertează produse fabricate în Italia/India, iar pe de altă parte, aprobarea de model prezentată este aferentă unor produse fabricate în Italia.

7. Documente depuse în faza de ofertare:

În specificația tehnică ST 136, la cap. 7.1, și în specificația tehnică ST 140, la cap 8.1 - Documente depuse în faza de ofertare, se solicită ca, pe lângă specificațiile tehnice asumate și semnate, ofertantul trebuie să mai prezinte următoarele documentații:

- Cărțile tehnice redactate în limba română care trebuie să cuprindă: caracteristici funcționale, instrucțiuni de montaj, gabarite, instrucțiuni de verificare și instrucțiuni de exploatare;

- Buletine de verificare pentru testele de tip conform cap. 7 din standard SR EN 61869;

- Declarația de performanță / certificat / declarație de conformitate a produselor oferate;

- Aprobare de model (certificat care se emite de Biroul Român de Metrologie Legală).

De asemenea, conform cap. IV.4.1 din fișa de date a procedurii, *„Documentele vor fi redactate, obligatoriu, în limba română”*.

Oferta depusă de ..., pe de o parte, nu conține documentele obligatorii solicitate prin documentația de atribuire, pe de altă parte, nu respectă prevederile cap IV.4.1 din fișa de date a procedurii, respectiv că *„documentele vor fi redactate, obligatoriu, în limba română”*.

Fără a formula contestație împotriva acestor solicitări, în termenul legal, ofertantul ...nu a făcut dovada existenței documentelor solicitate de autoritatea contractantă prin documentația de atribuire.

Petenta apreciază că autoritatea contractantă și-a încălcat obligația de a evalua, conform prevederilor legale, conformitatea ofertelor depuse de ...SRL cu terț susținător Jiangsu Siyuan Hertz Instrument Transformer Co Ltd si ..., raportat la prevederile din fișa de date a achiziției și ale caietului de sarcini.

Prin urmare, contestatoarea solicită reanalizarea ofertelor depuse de ...SRL cu terț susținător ... și ..., în conformitate cu cerințele din fișa de date, ale caietului de sarcini și ale clarificărilor emise de autoritatea contractantă, verificarea prezentării în oferta tehnică a tuturor Rapoartelor de tip obligatorii, emise de laboratoare acreditate și independente, conform standardelor menționate în caietul de sarcini, precum și corespondența produselor oferate cu cele supuse încercărilor și prezentate în cadrul Buletinelor de încercări.

Față de cele prezentate, aceasta apreciază că ofertele depuse de ...SRL cu terț susținător și ...sunt neconforme, deci inadmisibile, întrucât nu respectă documentele achiziției, respectiv fișa de date a achiziției, caietul de sarcini, specificațiile tehnice și clarificările formulate de autoritatea contractantă.

Autoritatea contractantă a transmis documentele relevante în soluționarea contestației, atașat punctului său de vedere nr. 16991/14.02.2020, înregistrat la Consiliu cu nr. 5845/17.02.2020, prin care solicită respingerea contestației ca netemeinică și nefondată și, pe cale de consecință, continuarea procedurii de atribuire în cauză.

1) În primul rând, autoritatea contractantă apreciază că prezenta contestație se impune a fi anulată, deoarece nu precizează actul atacat al entității contractante și nu este motivată în fapt.

Având în vedere prevederile art. 2 alin. (1) din Legea nr. 101/2016, respectiv ale art. 10 lit. d), entitatea arată că petenta trebuie să precizeze actul atacat, iar potrivit reglementării de la lit. f) și g), contestația trebuie să cuprindă motivarea în fapt și în drept a contestației și mijloacele de probă pe care contestatoarea își sprijină contestația.

Astfel, deși contestatoarea face referire la adresa nr. 10393/30.01.2020 – comunicarea rezultatului procedurii – prin care a fost informat despre rezultatul procedurii și despre locul în clasament al ofertei sale, nu precizează în mod concret actul împotriva căruia se îndreaptă contestația.

În mod similar, contestatoarea solicită Consiliului, anularea în parte a raportului procedurii și a rapoartelor/proceselor-verbale de analiză DUAЕ, însă fără să precizeze dacă acestea sunt actele atacate prin contestație.

Totodată, din întreaga contestație lipsesc motivele de fapt pe care acesta își întemeiază contestația, contestatoarea emite numai supoziții și simple presupuneri nemotivate și neprezentând mijloacele de probă pe care își sprijină contestația.

2) Pe fondul contestației, entitatea contractantă solicită respingerea acesteia, pentru următoarele motive:

Între 28.11.2018 – 04.06.2019, în procedura de atribuire s-au parcurs toți pașii procedurali, iar în urma finalizării rundelor de negociere, s-a transmis celor 4 ofertanți participanți la procedură comunicările rezultatului cu adresa nr. 10393/31.01.2020, după cum urmează:

Lot. 1

SC ... SA

SC ...SRL terț susținător Sieyuan Electric Co

SC ... SA terț susținător ...

SC ...SRL – necâștigător

Lot. 2

SC ...SA terț susținător ...

SC ... SA

SC ...SRL terț susținător ...

SC ...SRL – necâștigător

Având în vedere că procedura de atribuire are drept finalitate încheierea unui acord-cadru cu primii 3 câștigători clasati în ordinea punctajului obținut în urma aplicării criteriului de evaluare, ofertantul SC ...SRL nu a fost desemnat câștigător.

Referitor la solicitarea contestatoarei de a avea acces la dosarul achiziției, entitatea contractantă precizează că, în conformitate cu art. 231 alin. (6) din Legea nr. 99/2016, i s-a asigurat accesul neîngrădit la raportul procedurii, precum și la informațiile din cadrul documentelor de calificare, propunerilor tehnice și financiare care nu au fost declarate de către ofertanți ca fiind confidențiale, clasificate sau protejate de un drept de proprietate intelectuală.

Astfel, prin procesul-verbal întocmit cu această ocazie, cu nr. 11388/03.02.2020, s-a consemnat că s-a pus la dispoziția solicitantului documentația declarată de ofertanți ca nefiind confidențială.

Totodată, entitatea contractantă arată că nu poate fi acceptată de Consiliu o eventuală completare a motivelor contestației după consultarea dosarului achiziției la CNSC, având în vedere dispozițiile art. 21 alin.(3) din Legea nr. 101/2016.

Faptul că petenta a menționat cu titlu general că ofertele depuse de ...SRL și ...SRL ar fi neconforme nu determină posibilitatea ca ulterior să invoce orice motiv care conduce la concluzia neconformității ofertelor.

Prin raportare la dispozițiile legale anterior indicate și din perspectiva jurisprudențială, contestația trebuia motivată în fapt și în drept cu indicarea motivelor concrete de contestație.

I. Oferta ...SRL cu terț susținător ...

1. Tipul de izolație

Cu privire la tipul de izolație externă a produselor ofertate de ...s, contestatorul își sprijină criticile cu informații din piața de profil, neverificate, că buletinele de încercări pe care le deține acest ofertant ar face referire la produse echipate cu izolație din material ceramic/portelan și că izolația externă nu ar fi din cauciuc siliconic, astfel cum s-a solicitat în specificațiile tehnice.

Referitor la modalitatea de prezentare a propunerii tehnice entitatea contractantă arată că aceasta este descrisă în fișa de date a achiziției, la punctul IV.4.

Față de această cerință, entitatea contractantă precizează că modalitatea de depunere a ofertei tehnice de către ...este în linie cu cerințele documentației de atribuire, respectiv ofertantul a răspuns în memoriul tehnic la toate cerințele impuse din specificațiile tehnice, iar în conformitate cu cap. 7.1 din ST nr. 136, respectiv 8.1 din ST nr. 140, a depus toate documentele solicitate la aceste capitole – Documentații depuse la faza de ofertare - respectiv:

- Memoriu tehnic în care a răspuns la toate cerințele impuse din fiecare capitol al Specificației tehnice întocmită de Achizitor, prezentând caracteristicile produsului oferat în comparație cu cele solicitate, respectând modul de prezentare a specificației tehnice a Achizitorului.

- Declarație pe propria răspundere precum că produsele oferate sunt noi, nefolosite și sunt realizate astfel încât să funcționeze în condiții de protecție a mediului înconjurător (maxim 12 luni de la data fabricației);

- Certificate ISO 9001/14001 și OHSAS 18001 pentru producătorul;

- Certificat de service și garanție în limba engleză și tradus în limba română;

- Tabel detalii producător;

- Declarație privind confidențialitatea ofertei;

- Declarație privind securitatea și sănătatea în muncă și protecția muncii;

- Specificațiile tehnice ST 136 și ST 140 semnate, ștampilate și asumate de către ofertant, cu valorile/caracteristicile completate pentru produsul oferat;

- Cartea tehnică tradusă în limba română care cuprinde: aplicabilitate, descriere produse, condiții de lucru, instrucțiuni de montaj, transport, depozitare, desene, listă verificări;

- Teste de tip pentru Transformatoare de curent care îndeplinesc cerința buletine de încercări și verificări conform Specificațiilor Tehnice, emise de laboratoare independente (documente declarate confidențiale de ofertant și care se regăsesc în dosarul achiziției vol 1, fila 79-99);

- Teste de tip pentru Transformatoare, care îndeplinesc cerința buletine de încercări și verificări conform Specificațiilor Tehnice – emise de laboratoare independente, în conformitate cu standardul IEC 61869 [nr. 3142-16] (documente declarate confidențiale de ofertant și care se regăsesc în dosarul achiziției vol 1 fila 142-216).

Astfel, în opinia entității contractante, din oferta tehnică și documentația depusă în faza de ofertare, reiese că produsele oferate de ...SRL respectă specificațiile tehnice referitoare la izolația externă, aceasta fiind din cauciuc siliconic, astfel cum este menționat în memoriul tehnic transmis de ofertant pentru fiecare lot în parte și în specificația tehnică ST 136 la punctul 4.3, respectiv ST 140 la punctul 4.3.

2. Teste și acceptări

În ceea ce privește critica contestatoarei potrivit căreia produsele fabricate de ... și oferate de ...nu ar respecta solicitarea din caietul de sarcini ca transformatoarele de curent să dețină toate testele și verificările în concordanță cu standardele indicate, respectiv

- ST 136 – cap 5 Teste și acceptări – standardul solicitat fiind SR EN 61869-2:2013;

- ST 140 – cap 5 Teste și acceptări – standardul solicitat SR EN 61869-5:2011; entitatea contractantă arată că, în oferta ...SRL, s-au depus următoarele:

- Pentru Lot 1- Transformatoare de curent de 110 kV - buletin de test aplicabil standardului IEC 61869 (documente declarate confidențiale de ofertant și care se regăsesc în dosarul achiziției vol 1, fila 79-99),

- Pentru lot 2 - Transformatoare capacitive de tensiune de 110 kV - buletine de test de tip, în conformitate cu standardele IEC 61869 (documente declarate confidențiale de ofertant și care se regăsesc în dosarul achiziției la vol 1 fila 142-216).

Astfel, referitor la testele de tip, ofertantul ...a depus documentele doveditoare atât în cadrul ofertei tehnice inițiale, cât și prin răspunsul de clarificări transmis de ofertant prin adresa înregistrată în ...cu nr. 186524/19.08.2019, fiind îndeplinite condițiile tehnice minime ale caietului de sarcini.

3. Documente depuse în faza de ofertare

În conformitate cu cerințele cap 7.1 din ST 136 „Documentații depuse la faza de ofertare”, respectiv cap 8.1 din ST 140, „Documentații depuse la faza de ofertare”, ofertantul a depus toate documentele menționate la aceste capitole, traduse în limba română, astfel cum sunt detaliate în cele ce urmează:

- Cărți tehnice traduse în limba română care cuprind caracteristici tehnice, descriere produse, instrucțiuni de montaj, transport, punere în funcțiune, inspecție și întreținere, informații despre securitate și impact asupra mediului, desene, listă verificări (documente declarate confidențiale de ofertant și care se regăsesc în dosarul achiziției vol. 1 file 100-115, 217-237);

- Buletine de verificare pentru testele de tip conform capitolului 7.1 din ST 136, - precizate în oferta tehnică Lot 1 (24 pagini), respectiv conform cap. 8.1 din ST 140 – precizate în oferta tehnică Lot 2 [75 pagini] – (documente declarate confidențiale de ofertant și care se regăsesc în dosarul achiziției vol. 1 file 79-99, 142-216)

- Certificat de service și garanție tradus în limba română care cuprinde declarația de conformitate a produselor oferite, (documente declarate confidențiale de ofertant și care se regăsesc în dosarul achiziției la vol 1, fila 41);

- Aprobare de model emis de BRML cu Anexa 1 pentru Transformatoare de curent pentru măsurare produse de ... (documente declarate confidențiale de ofertant și care se regăsesc în dosarul achiziției la vol. 1 file 273-276);

- Aprobare de model emis de BRML cu Anexa 1 pentru Transformatoare de tensiune pentru măsurare, produse de ... (documente declarate confidențiale de ofertant și care se regăsesc în dosarul achiziției la vol 1 file 277-280).

Așadar, nici sub acest aspect, criticile contestatoarei nu pot fi primite, acestea fiind total nefondate și bazate pe simple suspiciuni,

astfel cum confirmă chiar contestatorul în cuprinsul contestației la pagina 4, punctul 3.

II. OFERTA ...SRL

1. Tipul de izolație

Cu privire la critica contestatoarei potrivit căreia buletinele de încercări depuse de ..., în susținerea ofertei tehnice, ar face referire la material ceramic/portelan, entitatea contractantă precizează că ...SRL a respectat modalitatea de prezentare a propunerii tehnice, astfel cum este solicitat în fișa de date a achiziției, la punctul IV.4.1 „Modul de prezentare a propunerii tehnice” și implicit a cerinței tehnice, prin depunerea documentelor care dovedesc îndeplinirea cerințelor tehnice, documente ce se regăsesc la dosarul cauzei, astfel:

- Declarație privind respectarea în totalitate a cerințelor prevăzute în caietul de sarcini și în documentele anexate acestuia;

- Declarație pe propria răspundere precum că toate echipamentele furnizate vor fi noi (maxim 12 luni de la data fabricației), nefolosite și sunt realizate astfel încât să funcționeze în condiții de protecție a mediului înconjurător;

- Declarație privind impactul asupra mediului

- Specificațiile tehnice ST 136 și ST 140 semnate, ștampilate și asumate de către ofertant, cu valorile ofertate completate pentru produsele ofertate;

- Teste de tip pentru Transformatoare de curent care îndeplinește cerința buletine de încercări și verificări conform Specificațiilor Tehnice – emise de laboratoare independente ... pentru produsul ofertat Transformator de curent tip IOSK produs de ... în conformitate cu standardul IEC 61869: test RTP_IOSK-STD-IEC_Rev.2/01.02.2019 efectuat de ..., test 2015 07 3D 0316/22.07.2015 efectuat de Laboratorio Central Oficial de Electrotecnia si anexe (prezentate in oferta tehnica la pag. 74÷139)

- Teste de tip pentru Transformatoare de tensiune care îndeplinește cerința buletine de încercări și verificări conform Specificațiilor Tehnice – emise de laboratoare independente ... pentru produsul ofertat Transformator de tensiune tip TCVT produs de ... în conformitate cu standardul IEC 61869: test RTP_TCVT-STD-IEC_Rev.4/01.02.2019 efectuat de Cairo Montenotte Factory Test Laboratory, testing plan nr. 03/PCQ-STD-TCVT/09-PQ_ING/20.12.2011 (prezentate in oferta tehnica la pag. 88÷229)

- Certificate ISO 9001/14001 si OHSAS 18001 pentru ofertantul ...;

- Certificate ISO 9001/14001 si OHSAS 18001 pentru producătorul Trench Italia;

- Manuale în limba engleză și traduse în limba română pentru transformatoare de curent și de tensiune produse de Trench, descriere produse, componentă, informații despre instalare, întreținere, remediere, desene, scheme;

- Certificat aprobare modele transformatoare de curent pentru măsurare tip IOSK 123 nr. 066/01.09.2009, cu completarea nr. 3/08.09.2017 pentru adăugare nou producător ...;

- Certificat aprobare modele pentru transformatoare de tensiune pentru măsurare tip TCVT 123, TCVT 145, TCVT 245, TCVT 420 nr. 153/28.06.2004, cu completarea cu nr. 6/20.10.2014 (depusă la oferta inițială) și, completarea nr. 10/29.10.2019 (primită în timpul ședinței de negociere) – producător

Față de susținerea contestatoarei cu privire la buletinele de test nr. 700729, pag. 5 (pag. 122 din documentația tehnică inițială) și nr. 2015/07/3D/0316, pag. 4 și pag. 5 (pag. 99 și 100 din oferta) în care, în viziunea sa, ar fi identificate transformatoare cu izolație din porțelan, entitatea contractantă precizează următoarele:

- Pentru lot 1 – Transformator de curent – Buletinul de test nr. 2015/07/3D/0316 din 22.07.2015, prezentat de ...SRL este pentru Transformator de curent produs de Trench de tip IOSK.

- Pentru lot 2 – Transformator de tensiune – Buletinul de test nr. 700729/11.11.2013, prezentat de ...SRL este pentru Transformator de tensiune produs de Trench de tip TCVT.

- Conform Standardului SR EN 61869-1 (CEI 61869-1), cap. 7.2 Încercări de tip, subcap. 7.2.1. Generalități, *"O încercare de tip poate fi considerată valabilă dacă este efectuată pe un transformator care prezintă diferențe minore de construcție față de transformatorul de măsură luat în considerare. Aceste diferențe trebuie să facă obiectul unui acord între producător și cumpărător"*.

- În cadrul aceluiași Standard SR EN 61869-1 (CEI 61869-1), la capitolul 7.2.1.1 Informații pentru identificarea exemplarelor, în NOTA 2 se precizează *"Nu este necesară repetarea unei încercări de tip ca urmare a unei modificări aduse în construcția echipamentului decât dacă producătorul poate demonstra că această modificare nu influențează rezultatul acestei încercări de tip"*

- În condițiile în care Standardul SR EN 61869-1 nu definește noțiunea de "diferențe minore", entitatea contractantă a considerat că respectivele caracteristici ale echipamentului testat sunt similare cu echipamentul ofertant de

2. Criticile contestatoarei referitoare la faptul că transformatoarele de curent ofertate de ...SRL nu ar respecta caracteristica privind „valoarea curentului de scurtcircuit limita termic si „valoarea curentului limita dinamic”, nu pot fi primite pentru următoarele motive:

Buletinul de tip depus de ...SRL pentru transformatorul tip TCVT 145 este realizat pentru un echipament similar cu cel ofertat, astfel cum prevede standardul SR EN 61869-1 (CEI 61869-1), cap. 7.2 - Încercări de tip, subcap. 7.2.1. Generalități - *"o încercare de tip poate fi considerată valabilă dacă este efectuată pe un transformator care prezintă diferențe minore de construcție față de transformatorul de*

măsură luat în considerare. Aceste diferențe trebuie să facă obiectul unui acord între producător și cumpărător”.

Entitatea contractantă apreciază că, în condițiile în care Standardul SR EN 61869-1 (CEI 61869-1) nu definește noțiunea de ”diferențe minore”, caracteristicile echipamentului testat sunt similare cu echipamentul ofertant de ...SRL.

Prin urmare, critica contestatarului nu este întemeiată, astfel că oferta ...SRL este conformă.

3. Entitatea contractantă apreciază că nu pot fi primite nici supozițiile contestatoarei referitoare la faptul că transformatorul de curent ofertat de ..., produs în China, nu ar respecta solicitarea din ST 136, cap 7.1 de a deține aprobare de model conform normelor în vigoare, respectiv că pe de o parte ...SRL ar oferta produse fabricate în Italia/China, iar pe de altă parte, aprobarea de model ar fi aferentă unor produse fabricate în Franta/Italia, astfel:

Toate documentele depuse în cadrul ofertei sunt pentru produse fabricate de Trench Italia pentru care există aprobarea de model nr. 066/01.09.2009, cu completarea nr. 3/08.09.2017 și cu nr. de înregistrare BRML 9479/18.09.2017.

Față de precizarea contestatarului privind documentul Tabel detalii producător în care sunt enunțate ambele țări Italia/China, se menționează că nu s-au solicitat clarificări strict față de acest aspect, motivat de faptul că toate documentele depuse și solicitate prin caietul de sarcini/ specificație tehnică sunt aferente produselor Trench - fabricate în Italia.

Totodată, se arată că au fost solicitate clarificări față de alte elemente ale ofertei tehnice, iar prin răspunsul primit, înregistrat în DEGR cu nr. 182253/09.0.2019, ofertantul ...a comunicat, în cadrul documentului denumit Declarație de conformitate, că producătorul echipamentelor este Trench Italia S.R.L.

4. Nici supoziția ..., potrivit căreia transformatorul de tensiune ofertat de ...- cod TCVT 145 - nu ar respecta tensiunea nominală de 123 kV, solicitată prin documentația de atribuire, întrucât, în viziunea contestatoarei, transformatorul TCVT 145 ar avea, conform buletin de test nr. 700729, o tensiune nominală de 132 kV, nu poate fi luată în considerare pentru următoarele motive:

...SRL a ofertat transformator de tensiune cod TCVT 123, nu TCVT 145, și având în vedere că în documentația de atribuire s-au solicitat teste de tip, ...SRL a depus buletine de încercări și verificări conform Specificațiilor Tehnice – emise de laboratoare independente Cairo Montenotte Factory Test Laboratory pentru produsul ofertat Transformator de tensiune tip TCVT produs de TRENCH ITALIA, în conformitate cu standardul IEC 61869: test RTP_TCVT-STD-IEC_Rev.4/01.02.2019 efectuat de Cairo Montenotte Factory Test Laboratory, testing plan nr. 03/PCQ-STD-TCVT/09-PQ_ING/20.12.2011 (prezentate în oferta tehnică la pag. 88÷229).

Entitatea contractantă a considerat acoperitoare buletinele prezentate de ...SRL, în contextul prevederii Standardului SR EN 61869-1 (CEI 61869-1), cap. 7.2 Încercări de tip, subcap. 7.2.1. Generalități, care stabilește că *„o încercare de tip poate fi considerată valabilă dacă este efectuată pe un transformator care prezintă diferențe minore de construcție față de transformatorul de măsură luat în considerare. Aceste diferențe trebuie să facă obiectul unui acord între producător și cumpărător”*.

În condițiile în care Standardul SR EN 61869-1 nu definește noțiunea de „diferențe minore”, entitatea a considerat că, caracteristicile echipamentului testat sunt similare cu echipamentul ofertant de

5. În ceea ce privește susținerea nedovedită a contestatoarei, potrivit căreia certificatul de aprobare de model pentru transformatorul de tensiune inclus în oferta ...SRL, nu ar fi aferent produsului TCVT 145 ofertat, entitatea contractantă arată că aceasta este nefondată în condițiile în care ...SRL a ofertat produsul cod TCVT 123, iar aprobarea de model nr. 153/28.06.2004, cu completarea nr. 6/20.10.2014 și completarea nr. 10/29.10.2019, înregistrată la BRML cu nr. 10532/27.10.2014, respectiv nr. 9000/8.11.2019 este pentru transformatorul de tensiune tip TCVT 123, TCVT 145, TCVT 245 și TCVT 420, deci pentru transformatorul de tensiune ofertat.

6. Cu privire la susținerea nedovedită a contestatoarei că transformatorul de tensiune ofertat de ...SRL, produs în India, nu ar respecta solicitarea din ST 140, cap 8.1, de a deține aprobare de model conform normelor în vigoare și că de o parte ...SRL ofertează produse fabricate în Italia/India, iar pe de altă parte aprobarea de model este aferentă unor produse fabricate în Italia, precizează următoarele:

Toate documentele depuse de ...SRL în cadrul ofertei vizează produsele fabricate de Trench Italia pentru care există aprobarea de model nr. 153/28.06.2004, cu completarea nr. 6/20.10.2014 și completarea nr. 10/29.10.2019 (transmisă de ofertant în timpul negocierii), înregistrate la BRML cu nr. 10532/27.10.2014, respectiv nr 9000/08.11.2019.

Față de precizarea petentei din cadrul ofertei privind documentul *„Tabel detalii producător”*, în care sunt enunțate ambele țări Italia/India, entitatea arată că nu s-au solicitat clarificări strict pe acest aspect, motivat de faptul că toate documentele depuse și solicitate prin Caietul de Sarcini / Specificație Tehnică sunt aferente produselor Trench fabricate în Italia.

Totodată, se menționează că au fost solicitate clarificări față de alte elemente ale ofertei tehnice, iar prin răspunsul primit, înregistrat în DEGR cu nr. 182253/09.0.2019, ofertantul ...SRL a comunicat, în cadrul documentului denumit Declarație de conformitate, că producătorul echipamentelor este Trench Italia S.R.L.

7. Documente depuse în faza de ofertare

Cu privire la critica bazată pe suspiciuni a contestatoarei, că oferta ...nu ar conține documentele obligatorii solicitate prin documentația de atribuire și că documentele nu ar fi redactate în limba română, entitatea contractantă arată că, în conformitate cu cerințele cap 7.1 din ST 136 „Documentații depuse la faza de ofertare”, respectiv cap 8.1 din ST 140, „Documentații depuse la faza de ofertare”, ofertantul a depus în cadrul ofertei toate documentele menționate la aceste capitole, traduse în limba română, astfel:

- Cărți tehnice traduse în limba română care cuprind caracteristici tehnice, descriere produse, instrucțiuni de montaj, transport, punere în funcțiune, inspecție și întreținere, mod de ambalare, informații legate de siguranță și legare la pământ, informații despre securitate și impact asupra mediului, desene, listă verificări – oferta inițială depusă;

- Buletine de verificare pentru testele de tip conform cap 7. 1 și 8.1 din ST 136, respectiv ST 140 – menționate mai sus la punctul 1;

- Declarație de conformitate a produselor oferite pentru ambele loturi – transmisă în cadrul răspunsul la clarificări ca răspuns la adresa de clarificări nr. 176057/31.07.2019;

- Aprobare de model pentru transformatoare de curent nr. 066/01.09.2009, cu completarea nr. 3/08.09.2017 și cu număr de înregistrare BRML 9479/18.09.2017 pentru transformatoare de curent pentru măsurare tip IOSK 123;

- Aprobarea de model nr. 153/28.06.2004, cu completarea nr. 6/20.10.2014 și completarea nr. 10/29.10.2019 (transmisă de ofertant în timpul negocierii), înregistrată la BRML cu nr. 10532/27.10.2014, respectiv nr. 9000/8.11.2019 este pentru transformatorul de tensiune tip TCVT 123, TCVT 145, TCVT 245 și TCVT 420, deci pentru transformatorul de tensiune oferit.

Astfel, entitatea contractantă consideră că nici aceste critici nu sunt fondate, fiind evidentă conformitatea ofertelor contestate de ..., neputând fi reținută nici critica adusă procesului de evaluare al ofertelor care a fost în deplină legalitate și cu respectarea principiilor legii achizițiilor sectoriale. Raportat la toate cele anterior prezentate, o eventuală acceptare a interpretării contestatoarei cu referire la testele tip, care în opinia sa ar trebui să fie pentru produse identice cu cele oferite, ar determina entitatea contractantă să recurgă la o limitare a competiției și implicit la încălcarea legislației incidente.

În concluzie, față de cele expuse, consideră că au fost respectate în tot, scopul, cerințele și dispozițiile Legii nr. 99/2016 și HG nr. 394/2016 cu modificările și completările ulterioare, cu privire la procedura de desfășurare a procesului de achiziție și apreciază că nu s-a adus nicio atingere legislației în materie în prezenta procedura și nicio încălcare a principiilor care guvernează achizițiile sectoriale.

Prin cererea de intervenție nr. 6623/20.02.2020, SC ... SRL solicită:

- *admiterea, în principiu, a cererii de intervenție;*

- pe fond, respingerea contestației formulate de ... SA, ca neîntemeiată;

- obligarea contestatoarei la plata cheltuielilor ocazionate de prezentul litigiu.

Referitor la admisibilitatea, în principiu, a cererii de intervenție voluntară, SC ... SRL invocă prevederile art. 17 alin. (3) din Legea nr. 101/2016, și învederează Consiliului că sunt îndeplinite condițiile generale în vederea justificării interesului în formularea și susținerea acestei cereri întrucât:

- interesul este legitim, respectiv se urmărește menținerea ca temeinică și legală a deciziei autorității contractante prin care ofertele sale au fost declarate câștigătoare;

- interesul este născut și actual, fiind direct afectată de contestația formulată de ..., prin care se cere anularea deciziei autorității prin care ofertele au fost declarate câștigătoare;

- interesul este direct, urmărind respingerea criticilor privind nelegalitatea rezultatului procedurii și menținerea ca temeinică și legală a deciziei autorității contractante prin care ofertele sale au fost declarate câștigătoare.

Prin urmare, SC ... SRL are interesul și dreptul, în calitate de ofertant declarat câștigător în cadrul procedurii de atribuire, de a fi introdusă în cauza pentru a asigura apărarea interesului legitim.

În fapt, intervenienta reține, din cuprinsul contestației formulate de către ..., că se contestă rezultatul procedurii, respectiv desemnarea ofertelor SC ... SRL ca fiind câștigătoare, motivul principal fiind că oferta este neconformă, prin raportare la trei aspecte:

- că oferta SC ... SRL este neconformă, deoarece nu ar respecta cerința privind izolația externă - Cap. 4.2.3 din Specificațiile tehnice pentru transformatoare de curent (ST 136), respectiv Cap. 4.2.4. din Specificațiile tehnice pentru transformatoare capacitive de tensiune (ST 140);

- că oferta SC ... SRL este neconformă, deoarece nu ar respecta cerința privind testele și verificările aferente produselor oferite, critică formulată prin raportare la materialul izolației externe;

- că oferta SC ... SRL este neconformă, asumând faptul că nu s-au depus o serie de înscrisuri necesare în faza de ofertare.

1. Ofertele Polytrade SRL respectă cerința privind izolația externă:

Dovada îndeplinirii criteriilor avute în vedere de către DELGAZ GRID, cu privire la conformitatea produselor cu cerințele caietului de sarcini, s-a făcut prin documentele depuse în cadrul procedurii de atribuire a contractului de achiziție publică.

Astfel cum rezultă din Raportul procedurii, după evaluarea ofertei tehnice, implicit și după analiza cerinței, oferta ... SRL a fost declarată conformă de către autoritatea contractantă, considerându-se că s-a făcut dovada îndeplinirii condițiilor impuse prin caietul de sarcini și/sau specificațiile tehnice.

Intervenienta arată că a depus la dosarul achiziției inclusiv o schiță amănunțită a produselor oferite (Desenele echipamentelor) din care reiese în mod clar faptul că oferta SC ... SRL îndeplinește toate criteriile prevăzute în documentația de atribuire, inclusiv specificația privind izolația externă de tipul cauciuc siliconic.

Producătorul echipamentelor oferite de către ... SRL reconfirmă, prin Declarația de conformitate din data de 19.02.2020, faptul că transformatoarele de curent 110 kV și transformatoarele capacitive de tensiune 110 kV furnizate către SC ... SRL îndeplinesc acest criteriu.

Față de aceste împrejurări, intervenienta apreciază că acest pretins motiv de neconformitate a ofertei sale este neîntemeiat, fapt pentru care se impune respingerea contestației

2. Produsele oferite de către Polytrade respectă toate cerințele autorității contractante referitoare la testele și verificările prevăzute:

Intervenienta susține că, prin înscrisurile depuse la dosarul achiziției, SC ... SRL a făcut dovada faptului că produsele oferite îndeplinesc standardele de referință impuse de autoritatea contractantă, respectiv:

- Buletinul de testare emis de către China Electric Power Research Institute referitor la standardul IEC 61869-2:2013 (pentru transformatoarele de curent),

- Buletinul de testare emis de către DNV GL Netherlands B.V. referitor la standardul IEC 61869-5:2011 (pentru transformatoarele capacitive de tensiune).

În opinia sa, motivele pentru care se susține neconformitatea ofertei SC ... SRL sunt neîntemeiate, deoarece a făcut dovada conformității echipamentelor oferite cu toate cerințele specificate în documentația de atribuire.

3. Polytrade a depus la dosarul achiziției toate documentele solicitate în faza de ofertare:

În ceea ce privește înscrisurile potrivit documentației de atribuire, se menționează că acestea au fost depuse la dosarul de achiziție, astfel:

i. Cu privire la cărțile tehnice ale produselor

Acestea s-au depus de către SC ... SRL, potrivit specificațiilor tehnice, în limba română, cuprinzând caracteristicile funcționale, instrucțiunile de montaj, gabaritele, instrucțiunile de verificare, precum și instrucțiunile de exploatare ale echipamentelor oferite;

ii. Cu privire la Buletinele de verificare pentru testele de tip

În faza de ofertare, au fost depuse buletinele de testare aferente produselor oferite, respectiv Buletinul de testare emis de către China Electric Power Research Institute referitor la standardul IEC 61869-2:2013 (pentru transformatoarele de curent), Buletinul de testare emis de către DNV GL Netherlands B.V. referitor la standardul IEC 61869-5:2011 (pentru transformatoarele capacitive de tensiune).

iii. Cu privire la Declarația de performanță/certificat/declarație de conformitate

Oferta depusă de către SC ...SRL a fost însoțită de toată documentația prevăzută în specificațiile tehnice de natură a certifica/dovedi conformitatea produselor oferite cu cerințele stabilite de către autoritatea contractantă prin documentația de atribuire.

iv. Cu privire la Aprobarea de Model

Intervenienta susține că a depus la dosarul achiziției Certificatul de Aprobare de Model nr. 005/08.02.2019 emis de către Biroul Român de Metrologie Legală pentru transformatoarele de curent oferite, precum și Certificatul de Aprobare de Model nr. 007/12.02.2019, emis de către Biroul Român de Metrologie Legală pentru transformatoarele capacitive de tensiune.

Astfel, apreciază că simplele suspiciuni ale contestatoarei nu pot constitui critici temeinice cu privire la actul autorității contractante (Rezultatul procedurii din 30.01.2020), cu atât mai mult cu cât oferta sa a fost completă, depunându-se inclusiv documentația menționată de către

2. Referitor la accesul contestatoarei la documentele confidențiale:

În ceea ce privește cererea contestatoarei de studiere a documentelor de la dosarul cauzei, dar și mențiunea acesteia potrivit căreia ... își rezervă dreptul de a completa motivele contestației în urma analizării dosarului achiziției, intervenienta consideră că motivarea unei contestații, întemeiată pe dispozițiile Legii nr. 101/2016, nu poate depinde de acceptarea sau respingerea cererii de studiere a dosarului de achiziție, chiar dacă informații din propunerile tehnice și/sau financiare ale ofertanților au fost declarate ca fiind confidențiale.

Potrivit art. 10 din Legea nr. 101/2016, contestația trebuie să cuprindă, în mod obligatoriu, motivele de nelegalitate și netemeinicie a actelor atacate, respectiv motivele pe care se întemeiază calea de atac.

Potrivit art. 21 alin. (3) din Legea nr. 101/2016, este inadmisibilă prezentarea unor noi motive de contestare și/sau formularea unor noi capete de cerere pe calea concluziilor scrise sau orale ori a precizărilor la contestație ulterior termenului legal de formulare a acesteia.

Calea de atac expres prevăzută în legislația ce reglementează procedura de atribuire a unui contract de achiziție publică nu poate fi o contestație formală, doar cu scop de blocaj, urmând a fi motivată pe parcursul procesului, după acordarea accesului, eventual, la dosarul achiziției publice.

Legea este neechivocă sub acest aspect, contestația este și trebuie să rămână o cale de atac independentă de studierea dosarului cauzei de către părți.

Scopul pentru care legiuitorul a prevăzut posibilitatea Consiliului de a avea acces la întreaga documentație a dosarului de achiziție publică de la autoritatea contractantă, este tocmai pentru a putea analiza obiecțiile cuprinse în contestație, iar nu de a pune la dispoziția contestatorului copiiile ofertelor concurente pentru ca acesta să-și motiveze contestația.

Așadar, succesiunea logică trebuie să fie formularea unei contestații

motivate și, ulterior, transmiterea de către autoritatea contractantă, către Consiliu, a dosarului achiziției publice necesar soluționării contestației.

În opinia intervenientei, studierea dosarului achiziției publice de către contestatoare, odată ce acesta a fost înaintat în copie către CNSC, urmată de motivarea ulterioară a contestației, contravine principiilor statuate în legea aplicabilă, respectiv dispozițiilor art. 15 din Legea nr. 101/2016.

Mai mult decât atât, solicitarea contestatoarei de acces la ofertă, în condițiile în care aceasta a fost declarată ca fiind confidențială, reprezintă o modalitate voalată pentru a dobândi acces la secrete comerciale, situație de natură a crea un prejudiciu și producătorului în procedurile de achiziție viitoare.

În urma studierii dosarului, contestatoarea a depus adresa nr. 260/24.02.2020, înregistrată la Consiliu cu nr. 7238/25.02.2020, reprezentând concluzii scrise prin care învederează că ofertele depuse de SC ...SRL și SC ...SRL sunt neconforme, întrucât nu respectă cerințele din documentația de atribuire și că actele atacate au fost emise în condiții de nelegalitate și netemeinicie.

Totodată, petenta solicită efectuarea unei expertize tehnice autorizate care să clarifice oficial toate elementele relevante ale dosarului.

1. Referitor la oferta depusă de ...S, contestatoarea susține că aceasta este neconformă, având în vedere următoarele:

Din analiza proceselor-verbale, petenta a constatat că autoritatea contractantă a solicitat ofertantului SC ...SRL *„să transmită Aprobarea de model conform caiet de sarcini ST 136 pct. 7.1 și ST 140 pct. 8.1 - Documentații depuse la faza de ofertare”*.

Din analiza aceluiași document, după o perioadă de analiză și clarificări succesive, comisia de evaluare a considerat ca fiind îndeplătoare pentru îndeplinirea obligației de a transmite *„Aprobarea de Model solicitată prin caietul de sarcini ST 136 pct. 7.1 și ST 140 pct. 8.1 - Documentații depuse la faza de ofertare”*, simpla declarație a producătorului SIEYUAN.

În acest sens, în rubrica „Analiza”, autoritatea contractantă menționează:

„S-a depus declarația din partea producătorului privind certificatele de metrologie, după cum urmează:

Transformatoarele de instrumentație utilizează izolație exterioară de compozit sau porțelan, aceasta reprezentând doar o modificare a materialului izolației exterioare a produsului și nu influențează acuratețea măsurărilor.

Certificatul de metrologie nr. 005/08.02.2019 și 007/12.02.2019 se aplică și transformatoarelor din material compozit (nota EPS: de unde rezultă că NU sunt emise pentru transformatoarele cu izolație exterioară din material compozit, care fac obiectul procedurii).

S-a depus adresa transmisă de ofertant către BRML cu nr. 0168/15.11.2019, în cadrul căreia s-a solicitat BRML confirmarea faptului că aplicabilitatea certificatului aprobare de model nu este condiționată de tipul izolației exterioare."

Astfel, contestatoarea susține că, pentru produsele oferite, transformatoare cu izolație exterioară din material compozit, nu au fost depuse buletine de încercări și certificate de Aprobare de Model, documentele prezentate de ofertant făcând referire la transformatoare cu izolație exterioară din material porțelan.

Contestatoarea mai învederează Consiliului că, în procesul-verbal de evaluare a ofertelor finale nu se face nicio referire la răspunsul formulat de în termenul legal de 30 de zile de la solicitarea formulată de producătorul ..., în data de 15.11.2019, deci cu 2 luni înainte de întocmirea raportului (23.01.2020).

Omisiunea de a prezenta acest răspuns, care ar fi infirmat declarațiile date autorității contractante de către ofertantul ...S, vine să confirme susținerile sale referitoare la aceste aspecte.

Contestatoarea apreciază că autoritatea contractantă a declarat oferta ...S, ca fiind conformă, în condiții de nelegalitate, deoarece prin caietul de sarcini s-a stabilit clar obligativitatea de depunere a certificatului Aprobare de Model (emis de BRML), pentru produsele ce fac obiectul procedurii și nu pentru produse având caracteristici constructive, parametri funcționali și caracteristici tehnice (electrice și mecanice) diferite esențial față de cerințe.

În susținere, petenta a anexat documente emise de instituții cu autoritate în materie, și anume ..., singurul laborator de încercări din România acreditat, conform legislației în vigoare, de către ... (Autoritatea ..., unul din cele mai repute laboratoare de încercări acreditate din Europa, referitor la relevanța testelor de tip efectuate asupra transformatoarelor, raportat la tipul lor constructiv.

Aceste documente confirmă faptul că buletinele de test efectuate pe transformatoare cu un anumit tip de izolație exterioară nu sunt considerate valide în raport cu prevederile standardului de produs internațional aplicabil, respectiv SR EN 61869 (IEC 61869). Dacă se schimbă tipul izolației exterioare, aceasta este considerată modificare majoră adusă echipamentului și trebuie să conducă la refacerea testelor de tip care pe de o parte stau la baza demonstrării conformității produsului cu standardul internațional aplicabil, pe de altă parte, stau la baza eliberării certificatului de

În acest sens, contestatoarea apreciază că autoritatea contractantă a interpretat în mod eronat atât cerințele propriilor specificații tehnice și caietului de sarcini, cât și prevederile standardului internațional aplicabil, menționat în caietul de sarcini, în ceea ce privește buletinele de verificare pentru testele de tip, precum și prevederile legale privind certificatele de Aprobare de Model.

2. În ceea ce privește oferta depusă de ..., contestatoarea susține că și aceasta este neconformă, astfel:

Și ofertei depusă de ...se aplică argumentația legată de lipsa de relevanță a buletinelor de încercări efectuate pe transformatoare cu izolație exterioară din material porțelan, raportat la produsele care fac obiectul acestei proceduri, adică transformatoare cu izolație exterioară din material compozit, produsele testate având caracteristici constructive, parametri funcționali și caracteristici tehnice (electrice și mecanice) diferite esențial față de cerințele din documentația de atribuire.

Contestatoarea apreciază că autoritatea contractantă, prin comisia de evaluare, și-a încălcat obligația de a evalua potrivit prevederilor legale, conformitatea ofertelor depuse de SC ...SRL și SC ...SRL, raportat la prevederile din fișa de date a achiziției și ale caietului de sarcini.

Prin urmare, solicită reanalizarea ofertelor depuse de SC ...SRL și SC ...SRL, în conformitate cu cerințele din fișa de date, ale caietului de sarcini și ale clarificărilor emise de autoritatea contractantă, verificarea prezentării în oferta tehnică a tuturor Rapoartelor de Tip obligatorii, emise de laboratoare acreditate și independente, conform standardelor menționate în caietul de sarcini, precum și corespondența produselor ofertate cu cele supuse încercărilor și prezentate în cadrul Buletinelor de încercări și certificatelor Aprobare de Model.

Urmare studierii dosarului, intervenienta a depus concluzii scrise, înregistrate la Consiliu cu nr. 8233/02.03.2020, prin care solicită:

- *admiterea cererii de intervenție nr. 6623/20.02.2020;*
- *respingerea contestației formulate de ... SA, ca neîntemeiată;*
- *obligarea contestatoarei la plata cheltuielilor ocazionate de prezentul litigiu.*

În fapt, autoarea intervenției învederează Consiliului următoarele:

I. Oferta Polytrade respectă toate condițiile impuse prin documentația de atribuire:

Prin concluziile scrise formulate de către SA, contestatoarea susține, în continuare, neconformitatea ofertei ... SRL prin raportare la pretinsa lipsă a aprobărilor de model emise de către, pentru cele două echipamente ofertate (transformatoare de curent și transformatoare de tensiune).

... SRL arată că a depus Aprobările de model, atât pentru transformatoare de curent (Certificat Aprobare de model nr. 005/08.02.2019), cât și pentru transformatoare de tensiune (Certificat Aprobare de model nr. 007/12.02.2019). Mai mult decât atât, chiar autoritatea contractantă a reconfirmat, prin punctul său de vedere la contestație, situația reținută și de către comisia de evaluare, respectiv faptul că toată documentația solicitată prin caietul de sarcini și/sau specificațiile tehnice a fost depusă, fapt ce infirmă suspiciunile contestatoarei.

II. Acuratețea măsurătorilor nu este afectată de materialul de izolație:

Intervenienta arată că, prin concluziile scrise, contestatoarea încearcă să dea o interpretare diferită certificatelor de aprobare de model emise de către BRML, decât cea avută în vedere de către legislația aplicabilă.

Astfel, potrivit Normei de metrologie legală NML 026/2005 privind „Transformatoare pentru măsurare”, astfel cum a fost aprobată prin Ordinul nr. 324/2005 al Directorului General al BRML, pentru certificarea calităților metrologice nu se prevăd cerințe tehnice privind caracteristicile materialelor din care este fabricat izolantul extern al transformatoarelor.

În certificatele aprobărilor de model se menționează caracteristicile fiecărui produs, potrivit memoriului de prezentare furnizat de către solicitant, în cadrul documentației depuse pentru obținerea aprobării de model.

Încercarea de a induce opinia potrivit căreia natura sau tipul materialului de izolație ar avea un impact asupra măsurătorilor înregistrate de către respectivul echipament, este eronată atât din punct de vedere tehnic, cât și din punct de vedere legislativ, întrucât legea în materie nu distinge prin raportare la acest criteriu.

În susținerea punctului său de vedere, contestatoare înțelege să anexeze două adrese, emise de către entități fără nicio competență în materie de omologare metrologică, prin care se răspunde solicitărilor ... de confirmare a faptului că, în situația în care se modifică materialul de izolație, s-ar modifica și valorile înregistrate.

Însă, aceste opinii ale laboratoarelor cu care colaborează ... SA nu pot fi primite ca puncte de vedere ale unor entități competente pentru verificări metrologice.

Laboratoarele de testare pe care își întemeiază contestatoarea concluziile, respectiv entități ce funcționează în baza bugetului constituit din activitatea testelor de tip, nu au nicio certificare pentru testări metrologice, competențele sale rezumându-se strict la cele de ordin tehnic.

În opinia intervenientei, petenta încearcă să inducă în eroare cu privire la competențele laboratoarelor ..., laboratoare acreditate în materie de teste de tip ale transformatoarelor, neavând nicio competență în ceea ce privește certificarea în materie de testare și omologare metrologică. În acest sens sunt menționate dispozițiile art. 5 din OUG nr. 20/1992 privind activitatea de metrologie, potrivit căreia Biroul Român de Metrologie Legală este organul de specialitate al administrației publice centrale, organism competent, responsabil cu asigurarea reglementărilor metrologice, mijloacelor tehnice și acțiunilor la nivelul întregii țări, necesare pentru obținerea credibilității rezultatelor măsurărilor. exercită, în numele statului, controlul metrologic legal al mijloacelor de măsurare și al măsurărilor.

Mai mult decât atât, potrivit HG nr. 193/2002 privind organizarea și funcționarea Biroului Român de Metrologie Legală, acesta este organul de specialitate al administrației publice centrale, cu personalitate juridică, aflat în subordinea Ministerului Economiei și Comerțului, este responsabil cu asigurarea reglementărilor metrologice, mijloacelor tehnice și acțiunilor necesare obținerii credibilității rezultatelor măsurărilor, precum și cu exercitarea, în numele statului, a controlului metrologic legal, la nivel național.

Astfel cum reiese și din Norma de metrologie legală NML 026/2005, emisă de către Directorul General BRML, funcțiile de măsurare, specifice transformatoarelor ofertate (fie de curent sau de tensiune) nu sunt influențate de compoziția materialului izolației. Aceasta are rolul unei carcase, ce nu are niciun impact asupra sistemului de contorizare ce face obiectul verificărilor și aprobărilor Biroului Român de Metrologie Legală.

Urmare concluziilor scrise depuse de intervenientă, contestatoarea a depus adresa nr. 306/05.03.2020, înregistrată la Consiliu cu nr. 8872/05.03.2020, reprezentând concluzii scrise, prin care solicită respingerea cererii de intervenție formulată de ..., învederând următoarele:

Prin susținerile sale, SC ... reconfirmă că a depus doar Certificatele de aprobare de model nr. 005/08.02.2019 și 007/12.02.2019, emise de Biroul Român de Metrologie Legală pentru produse care nu fac obiectul prezentei proceduri.

Astfel, se reconfirmă cele menționate de autoritatea contractantă în cadrul procesului verbal de evaluare oferte finale, nr. 8247/23.01.2020, unde s-a precizat că oferta depusă de ... a fost declarată conformă doar în baza declarației producătorului și a unor certificate de aprobare de model emise pentru alte tipuri de produse decât cele care fac obiectul procedurii.

În acest sens, în rubrica „Analiza”, autoritatea contractantă menționează:

„S-a depus declarația din partea producătorului SIEYUAN privind certificatele de metrologie, după cum urmează:

Transformatoarele de instrumentație utilizează izolație exterioară de compozit sau porțelan, aceasta reprezentând doar o modificare a materialului izolației exterioare a produsului și nu influențează acuratețea măsurărilor.

Certificatul de metrologie nr. 005/08.02.2019 și 007/12.02.2019 se aplică și transformatoarelor din material compozit (nota EPS: de unde rezultă că NU sunt emise pentru transformatoarele cu izolație exterioară din material compozit, care fac obiectul procedurii).

S-a depus adresa transmisă de ofertant către BRML cu nr. 0168/15.11.2019, în cadrul căreia s-a solicitat BRML confirmarea faptului că aplicabilitatea certificatului aprobare de model nu este condiționată de tipul izolației exterioare.”

Petenta arată că precizările de mai sus, care au stat la baza declarării conforme a ofertei depuse de ...S, confirmă criticile din contestație, și anume că pentru produsele oferite, transformatoare cu izolație exterioară din material compozit, nu au fost depuse în cadrul ofertei buletine de încercări și certificate de Aprobare de Model, documentele prezentate de ofertant făcând referire la transformatoare cu izolație exterioară din material porțelan.

Totodată, aceasta susține că nici în cadrul concluziilor scrise formulate de intervenientă și nici în procesul verbal de evaluare a ofertelor finale nu se face vreo referire la răspunsul formulat de BRML în termenul legal de 30 de zile de la solicitarea formulată de producătorul SIEYUAN în data de 15.11.2019. Omisiunea de a prezenta acest răspuns emis de BRML în termenul legal de maxim 30 zile, chiar și la momentul depunerii concluziilor scrise, răspuns care ar fi infirmat declarațiile date autorității contractante de către ofertantul ..., vine să confirme susținerile sale referitoare la aceste aspecte.

Contestatoarea susține că, în vederea emiterii Buletinelor de Aprobare de Model, Biroul Român de Metrologie Legală verifică dosarul tehnic al produsului, care trebuie să conțină buletine de încercări care să documenteze îndeplinirea cerințelor metrologice și tehnice obligatorii, prevăzute pentru fiecare tip de produs, cerințe ce se regăsesc în tabelele 1÷9 și în penultima coloană a tabelelor 10 și 11, din Norma NML 026-05 aprobată prin Ordinul nr. 324/29.11.2005 al Directorului General al BRML, norma menționată și de intervenientă în „concluziile scrise”.

Pentru a fi valide, buletinele de încercări trebuie emise de laboratoare acreditate conform normelor legale în vigoare.

Astfel, prin emiterea documentelor referitor la relevanța testelor efectuate asupra transformatoarelor, raportat la tipul lor constructiv, laboratoarele de încercări ICMET SA Craiova, singurul laborator de încercări din România acreditat, conform legislației în vigoare, de către RENAR (Autoritatea Națională de Acreditare din România) și ..., unul din cele mai repute laboratoare de încercări acreditate din Europa, s-au pronunțat strict în limitele competențelor și acreditărilor legale pe care le dețin și care sunt recunoscute inclusiv de Biroul Român de Metrologie Legală.

Deși în norma BRML menționată nu se face referire explicită la tipul carcasei izolante (izolatorul) cu care sunt echipate transformatoarele, cerințele metrologice și tehnice obligatorii menționate în norma NML 026-05, includ o listă de determinări care, pentru a fi luate în considerare la emiterea Certificatului de Aprobare de Model, trebuie efectuate în laboratoare acreditate legal, Biroul Român de Metrologie Legală putând să-și exercite atribuțiile conferite prin lege doar în baza unor documente emise de instituții cărora le recunoaște competența și acreditările.

În opinia petentei, susținerea intervenientei potrivit căreia reputele instituții ... *„nu au nicio certificare pentru testări metrologice,*

competențele sale rezumându-se strict la cele de ordin tehnic", nu corespunde realității, competențele de „ordin tehnic” fiind exact cele care sunt recunoscute de BRML și în baza cărora BRML emite certificatele de aprobare de Model.

Astfel, Biroul Român de Metrologie Legală emite Certificate de aprobare de Model strict pentru produsele pentru care a fost prezentat dosarul tehnic complet, conform normei NML 026-05, orice modificare constructivă majoră adusă echipamentelor, inclusiv înlocuirea tipului de carcasă izolantă (izolator), conduce la obligativitatea refacerii testelor de tip, în vederea demonstrării conformității cu standardul internațional aplicabil și emiterii Certificatului de Aprobare de Model corespunzător.

Prin urmare, contestatoarea apreciază că Certificatele de Aprobare de Model nr. 005/08.02.2019 și 007/12.02.2019, emise de Biroul Român de Metrologie Legală pentru transformatoare cu carcasă izolantă (izolator) din porțelan nu pot fi considerate îndeplătitoare pentru demonstrarea conformității ofertei depuse de ..., în cadrul acestei proceduri de achiziție, care are ca obiect transformatoare de măsură cu carcasă izolantă (izolator) din material compozit. De asemenea, nici buletinele de încercări privind testele de tip obligatorii prevăzute de standardul internațional aplicabil menționat în cadrul procedurii, emise pentru transformatoare cu carcasa izolantă (izolator) din porțelan nu pot fi considerate îndeplătitoare pentru demonstrarea conformității produselor ofertate și a ofertei depuse de

Din analiza susținerilor părților și a documentelor existente la dosarul cauzei, Consiliul reține cele ce urmează:

...SA, în calitate de autoritate contractantă, a inițiat procedura de negociere competitivă, pe loturi, prin publicarea în SEAP a anunțului de participare nr. CN1005016 din 08.10.2018 și a documentației de atribuire aferente, pentru încheierea unui acord-cadru având ca obiect „*Transformatoare de curent 110 kV, Transformatoare capacitive de tensiune 110 kV și suportți metalici zincăți compatibili cu TC110kV și TT 110 kV*” – lotul 1 și 2, pe loturi, valoarea totală estimată fiind de 22.812.200 lei, fără TVA iar data limită pentru depunerea ofertelor 14.11.2018, ora 14:00. Criteriul de atribuire stabilit este „*Cel mai bun raport calitate-preț*”.

În cadrul procedurii de atribuire au fost depuse 4 oferte pentru cele două loturi, printre care și contestatoarea din prezenta cauză, SC ... SA.

Aceasta contestă rezultatul procedurii de atribuire, comunicat de către entitatea contractantă prin adresa nr. 10393/30.01.2020 și solicită:

- anularea în parte a raportului procedurii și a rapoartelor/proceselor-verbale de analiză DUAЕ și Tehnic, în ceea ce privește admisibilitatea ofertelor depuse de SC ...SRL și SC ...SRL, și a actelor subsecvente acestora;

- obligarea autorității să constate caracterul neconform al ofertelor tehnice depuse de SC ...SRL și SC ...SRL;

- anularea acceptării ofertei depuse de societatea ...ca fiind câștigătoare;

- refacerea clasamentului ofertanților declarați admiși.

Pentru a putea fi soluționată contestația, la dosarul cauzei au fost depuse de către SC ... SA recipisele de consemnare nr. 206080483/1 din 07.02.2020, a sumei de 119.400,00 lei, pentru lotul 1 și nr. 206080500/1 din 07.02.2020, a sumei de 62.240,00 lei, pentru lotul 2, emise de CEC BANK Sucursala Buzău, respectându-se, astfel, dispozițiile art. 61¹ din Legea nr. 101/2016.

Cauțiunile constituite se vor restitui, la cerere, nu mai devreme de 30 de zile de la data rămânerii definitive a hotărârii, în temeiul art. 61¹ alin. (5) și (6) din Legea nr. 101/2016.

La dosarul cauzei a fost depusă cerere de intervenție de către SC ...SRL prin care solicită încuviințarea de principiu a acesteia, admiterea cererii de intervenție voluntară accesorie în interesul entității contractante și respingerea contestației formulată de SC ... SA ca neîntemeiată și menținerea ca temeinice a tuturor actelor emise de entitatea contractantă în procedura de atribuire.

Cu privire la cererea de intervenție formulată de SC ...SRL față de contestația depusă de SC ... SA, Consiliul ia act că autoarea acesteia solicită încuviințarea cererii de intervenție accesorie în interesul entității contractante prezentând apărări cu privire la caracterul legal al deciziei acesteia de declarare admisibilă a ofertei sale.

Ofertanții declarați câștigători și care urmăresc să își prezerve acest status printr-o intervenție în procesul care se poartă în fața Consiliului nu au la îndemână decât calea intervenției accesorii, în favoarea și pentru întărirea argumentelor entității contractante, așa cum a procedat și contestatoarea.

În speță, se poate observa că motivarea intervenientei SC ...SRL se suprapune celei a entității contractante, interesul ambelor fiind de a obține respingerea contestației și confirmarea legalității actului entității de atribuire a contractului. Obiectul cererii de intervenție în litigiul, respectiv solicitarea de respingere a contestației, este identic cu obiectul exprimat de ...SA în punctul său de vedere.

Așadar, în privința cererii de intervenție formulată, Consiliul, văzând că societatea are calitate și capacitate procesuală și a dovedit un interes legitim în pricină prin promovarea cererii, în calitate de ofertantă declarată câștigătoare, în conformitate cu art. 64 alin. (2) Cod de procedură civilă, o încuviințează în principiu ca cerere de intervenție accesorie în interesul entității contractante.

În soluționarea cauzei, Consiliul constată că entitatea contractantă invocă nerespectarea de către contestatoare a dispozițiilor art. 10 lit. d), f) și g) din Legea nr. 101/2016, solicitând anularea acesteia în temeiul art. 11 alin. (1) coroborat cu art. 26 alin.(1) din același act normativ.

În susținerea cererii sale, entitatea contractantă arată că prin contestație se face referire la adresa nr. 10393/30.01.2020, însă nu

precizează în mod concret actul împotriva căruia se îndreaptă contestația.

De asemenea, arată că deși în primul capăt de cerere solicită anularea în parte a raportului procedurii și a rapoartelor/proceselor-verbale de analiză DUAЕ, nu precizează dacă acesta sunt actele atacate prin contestație, precizând totodată că din contestație lipsesc atât motivele de fapt pe care aceasta este întemeiată, fiind emise supoziții și simple presupuneri nemotivate, cât și mijloacele de probă pe care se sprijină contestația.

Din analiza contestației, Consiliul constată caracterul nefondat al susținerilor entității contractante întrucât din întregul conținut al contestației rezultă, în mod clar, împotriva căror acte sunt îndreptate criticile și care sunt actele a căror anulare o solicită.

Chiar entitatea contractantă afirmă că prin contestație se face trimitere la adresa de comunicare a rezultatului însă că nu ar fi precizat, *„în mod concret actul subscrisei împotriva căruia se îndreaptă contestația”*, deși criticile vizează, în mod clar, rezultatul procedurii de atribuire, respectiv actele prin care entitatea contractantă a stabilit rezultatul procedurii de atribuire comunicat prin adresa nr. 10393/30.01.2020, anularea raportului procedurii de atribuire fiind de altfel un singur document emis în cadrul procedurii de atribuire, neputând fi îndoielii că este vorba de singurul raport al procedurii.

În acest context, Consiliul constată că atât actele împotriva cărora contestatoarea se îndreaptă cât și solicitarea cu privire la acestea rezultă în mod clar din conținutul întregii contestații, iar în ceea ce privește motivarea în fapt a contestației legat de supoziții și presupuneri nemotivate acestea se regăsesc ca afirmații în contestație, însă după studierea dosarului cauzei au fost depuse concluzii scrise prin care au fost confirmate supozițiile și presupunerile contestatoarei.

Prin urmare, față de cele constatate Consiliul va respinge ca neîntemeiată solicitarea de anulare a contestației pentru aceste motive.

În ceea ce privește excepția lipsei de interes în contestarea ofertei depusă de SC ...SRL, aceasta va fi analizată cu prioritate având în vedere dispozițiile art. 26 alin. (1) din Legea nr. 101/2016 potrivit căroră *„Consiliul se pronunță mai întâi asupra excepțiilor de procedură și de fond, (...)”*.

Consiliul a constatat că oferta depusă de către SC ...SRL se situează pe locul IV în clasament în cadrul procedurii de atribuire pentru ambele loturi, așa cum rezultă din raportul procedurii de atribuire nr. 10391/30.01.2020, situație în care, așa cum susține și contestatoarea, în ipoteza în care ar fi admisă contestația sa iar oferta SC ...SRL ar fi eliminată din cadrul procedurii de atribuire, prin refacerea clasamentului oferta depusă SC ...SRL, situată pe locul IV în clasament ar putea intra în competiție.

Este de reținut că în cazul procedurii de atribuire prin negociere competitivă sunt aplicabile dispozițiile art. 95 din Legea nr. 99/2016

potrivit căroră „(1) Procedura de negociere competitivă se desfășoară, de regulă, în două etape:

a) etapa depunerii solicitărilor de participare și a selectării candidaților prin aplicarea criteriilor de calificare și selecție;

b) etapa depunerii ofertelor inițiale de către candidații selectați în cadrul primei etape și a evaluării conformității acestora cu cerințele minime stabilite de entitatea contractantă potrivit art. 96 [alin. \(2\)](#) și negocierile în vederea îmbunătățirii ofertelor inițiale, a depunerii ofertelor finale și a evaluării acestora, prin aplicarea criteriului de atribuire și a factorilor de evaluare.

(2) În etapa prevăzută la [alin. \(1\) lit. a\)](#), entitatea contractantă are dreptul de a limita numărul de candidați care îndeplinesc criteriile de calificare și selecție și care vor fi invitați să depună oferte inițiale, cu condiția să fie asigurat un număr de minimum 3 candidați.

(3) Entitatea contractantă are obligația de a indica în invitația la procedura concurențială de ofertare criteriile sau regulile obiective și nediscriminatorii pe care intenționează să le aplice, numărul minim de candidați pe care intenționează să îi invite să depună oferte inițiale în etapa a doua a procedurii și, dacă este cazul, numărul maxim.

(4) Numărul minim de candidați indicat în invitația la procedura concurențială de ofertare conform dispozițiilor [alin. \(3\)](#) trebuie să fie suficient pentru a asigura o concurență reală cu condiția să fie asigurat un număr de minimum 3 candidați”.

Prin urmare, față de cele constatate anterior, Consiliul va respinge excepția.

Pe fondul cauzei, Consiliul constată că prin adresa nr. 10393/30.01.2020 autoritatea contractantă a comunicat contestatoarei rezultatul procedurii de atribuire aducându-i la cunoștință acesteia faptul că:

„Subscrisa entitate contractantă, prin Comisia de evaluare numită prin Decizia nr. 286024 din 28.11.2018, în conformitate cu prevederile Legii nr. 99/2016 și ale HGR nr. 394/2016, prin Raportul procedurii, a declarat oferta Dvs. conformă și admisibilă, respectiv câștigătoare pentru Lot 1 și Lot 2, deoarece s-a clasat pe locul I, respectiv locul II în clasamentul întocmit în urma evaluării ofertelor conform criteriului de atribuire definit în documentația de atribuire, (...)”.

Consiliul constată că prin contestația formulate sunt criticate două oferte, respectiv cele ale SC ...SRL și SC ...SRL cu terț susținător Jiangsu Siyuan Hertz Instrument Transformer Co Ltd, SC ... SA invocând caracterul neconform al acestora pentru motivele ce urmează a fi analizate.

I. SC ...SRL

1. Tipul de izolație

O primă neconformitate a ofertei ar viza „Tipul de izolație” a produselor ofertate de SC ...SRL, care potrivit ST 136 (cap. 4.2.3 și cap. 11) și ST 140 (cap. 4.2.4 și cap. 11), părți integrante din caietul de

sarcini al procedurii, cerințe referitoare la izolația externă care trebuie să fie din cauciuc siliconic, contestatoarea arătând că buletinele de încercări pe care le deține acest ofertant fac referire la produse echipate cu izolație din material ceramic/porțelan.

Analizând criticile raportat la prevederile documentației de atribuire, Consiliul constată că prin caietul de sarcini la ST 136 – „*Specificație tehnică pentru Transformatoare de curent de 110 kV*” și ST 140 – „*Specificație tehnică pentru Transformatoare capacitive de tensiune de 110 kV*”, entitatea contractantă a solicitat astfel:

- ST 140, cap. 4 „*Caracteristici constructive și tehnice – conform datelor tehnice (Anexa 1) și cerințelor generale și specifice următoarele (...), 4.2.4 Izolația externă va fi din cauciuc siliconic*” iar la punctul 11. „*Caracteristici tehnice pentru transformatorul capacitiv de tensiune de 110kV (Anexa 1)*” punctul 4.3 din tabel „*Izolație externă cauciuc siliconic*”;

- ST 136, cap. 4 „*Caracteristici constructive și tehnice – conform datelor tehnice (Anexa 1) și cerințelor generale și specifice următoarele (...), 4.2.3 Izolația externă va fi din cauciuc siliconic*” iar la punctul 10 „*ANEXA 1 Caracteristici tehnice*” punctul 4.3 din tabel „*Izolație externă cauciuc siliconic*”.

Consiliul constată că legat de cerința tehnică în discuție au fost solicitate clarificări la care entitatea contractantă a răspuns prin publicarea în SEAP a adresei nr. 263575/07.11.2018 cu următorul conținut:

„9. Solicitare clarificare: Vă rugăm să analizați posibilitatea de a oferta transformatoare de măsură cu izolație exterioară porțelan considerând avantajele acestui material: preț mai redus, durata de viață mai lungă, posibilitate de curățare ușoară în zonele poluate, caracteristici superioare pentru eforturile la borne.

Răspuns: Conform ST 136 pct 4.2.3 izolația externă va fi din cauciuc siliconic. Conform ST 140 pct 4.2.4 izolația externă va fi din cauciuc siliconic”.

Împotriva acestui răspuns nu a fost formulată contestație prin urmare, cerința privind izolația exterioară trebuia să fie din cauciuc siliconic, iar în măsura în care entitatea contractantă ar fi dorit să accepte un alt tip de izolație a avut posibilitatea să o facă cel puțin cu acest prilej, o dovadă în plus că și-a dorit ca izolația exterioară pentru cele două tipuri de produse să fie exclusiv din cauciuc siliconic.

În fișa de date a achiziției, la punctul IV.4, subpunctul IV. 4.1 Modul de prezentare al propunerii tehnice, s-a menționat că se va depune un memoriu tehnic în care se vor preciza următoarele:

- *modul de respectare a condițiilor menționate în Specificațiile Tehnice și în reglementările aplicabile (legi, standarde, acte normative, prescripții tehnice, instrucțiuni de referință etc). Ofertantul va răspunde în memoriu tehnic la toate cerințele impuse din fiecare capitol al Specificației tehnice întocmită de Achizitor, prezentând caracteristicile*

produsului oferat în comparație cu cele solicitate, respectând modul de prezentare a specificației tehnice a Achizitorului;

- garantarea că produsele sunt noi (maxim 12 luni de la data fabricației), nefolosite și sunt realizate încât să funcționeze în condiții de protecție a mediului înconjurător.

- documentația tehnică aferentă produselor oferate (planșe, descrierea părților componente, funcționare, caracteristici) din care să reiasă îndeplinirea cerințelor din specificațiile tehnice, și următoarele documente:

a) instrucțiunile de utilizare/întreținere;

b) certificatul de garanție;

c) declarația de conformitate a cerințelor de securitate (CS);

d) instrucțiuni de montaj;

e) buletine de încercări și verificări conform Specificațiilor Tehnice;

f) document de certificare a calității produsului;

g) declarație privind impactul asupra mediului.

Analizând criticile formulate de către SC ... SA, cât și documentele depuse la dosarul cauzei, Consiliul constată că acestea se dovedesc fondate pentru considerentele ce vor fi expuse.

Din conținutul raportului procedurii de atribuire nr. 10391/30.01.2020 rezultă, potrivit celor consemnate, că oferta depusă de către SC ... SRL a îndeplinit cerințele minime din caietul de sarcini, aceasta fiind declarată admisibilă.

Însă, Consiliul constată că în etapa de evaluare tehnică a ofertelor comisia de evaluare a consemnat în procesul verbal nr. 8247/23.01.2020, cu privire la cerința „izolație exterioară”, pentru ambele loturi, că „S-a depus declarația din partea producătorului SIEYUAN privind certificatele de metrologie după cum urmează: Transformatoarele de instrumentație utilizează izolație exterioară de compozit sau porțelan, aceasta reprezentând doar o modificare a materialului izolației exterioare a produsului și nu influențează acuratețea măsurărilor.

Certificatul de metrologie nr. 005/08.02.2019 și 007/12.02.2019 se aplică și transformatoarelor de instrumentație cu izolație din material compozit.

S-a depus adresa transmisă de ofertant către BRML confirmarea faptului că aplicabilitatea certificatului aprobare de model nu este condiționată de tipul izolației exterioare”.

Consiliul va reține în soluționare art. 129 alin. (1) din HG nr. 934/2016 potrivit căruia „Ofertantul elaborează oferta în conformitate cu prevederile documentației de atribuire (...)”, prevedere conform căreia produsele trebuie să îndeplinescă cerințele minime din caietul de sarcini, inclusiv cerința referitoare la izolația exterioară, așa cum a fost încă o dată întărită prin răspunsul la solicitarea de clarificări, sub sancțiunea respingerii ofertei ca neconformă.

Or, Consiliul constată că entitatea contractantă a acceptat un produs care nu îndeplinește cerința minimă din caietul de sarcini, acceptă o declarație pe proprie răspundere a producătorului potrivit căreia produsele oferite utilizează izolație exterioară de compozit sau porțelan, aceasta apreciind că reprezintă doar o modificare a materialului izolației exterioare a produsului și care nu ar influența acuratețea măsurărilor și afirmă că Certificatul de metrologie nr. 005/08.02.2019 și nr. 007/12.02.2019 se aplică și transformatoarelor de instrumentație cu izolație din material compozit, însă fără a avea o astfel de confirmare din partea BRML.

Este de reținut că deși solicitarea a fost înregistrată la BRML în data de 11.11.2019, comisia de evaluare a încheiat procesul verbal de evaluare la data de 30.01.2020, la aproximativ două luni, în lipsa unui răspuns din partea acestei instituții care ar fi putut lămuri măcar dacă aplicabilitatea certificatului aprobare de model nu este condiționată de tipul izolației exterioare, deși cerința a fost stabilă, în mod clar, chiar de entitatea contractantă prin propriul răspuns la solicitarea de clarificări.

Consiliul constată că membrii comisiei de evaluare nu au respectat prevederile ce le revin potrivit art. 133 alin. (1) din HG nr. 394/2016, respectiv cele stabilite la lit. f) *„verificarea conformității propunerilor tehnice ale ofertanților cu prevederile caietului de sarcini”* și lit. i) *„elaborarea solicitărilor de clarificări și/sau completări necesare în vederea evaluării solicitărilor de participare și/sau ofertelor”*, dând dovadă de lipsă de rigurozitate în evaluarea tehnică a ofertelor.

La o astfel de concluzie a ajuns Consiliul și din modul în care entitatea contractantă a înțeles să își formuleze apărările susținând prin punctul de vedere că ofertantul a răspuns în memoriul tehnic la toate cerințele impuse din specificațiile tehnice, iar în conformitate cu cap. 7.1 din ST nr. 136, respectiv 8.1 din ST nr. 140, a depus toate documentele solicitate la aceste capitole – Documentații depuse la faza de ofertare, fără a indica, în mod expres care este documentul din conținutul căruia rezultă îndeplinirea cerinței din caietul de sarcini potrivit căreia, pentru produsele ambelor loturi oferite, izolația externă trebuie să fie din *„cauciuc siliconic”*.

Faptul că nu a putut indica, în mod concret, din care document tehnic, dintre cele solicitate de către entitatea contractantă la cap. 7.1 din ST nr. 136, respectiv 8.1 din ST nr. 140 din caietul de sarcini, documente depuse în propunerea tehnică și pe care de altfel Consiliul le-a identificat în Vol VI (așa cum au fost transmise la CNSC) la paginile 34-237, conduce la concluzia că evaluarea din punct de vedere tehnic a ofertei a fost într-adevăr una sumară, concluzie desprinsă și din cuprinsul proceselor verbale de evaluare întocmite de comisia de evaluare, după cum s-a reținut anterior.

La aceeași concluzie conduce și susținerea entității contractante din punctul de vedere potrivit căreia *„din oferta și documentația depusă în faza de ofertare, rezultă că produsele oferite de ...SRL respectă*

specificațiile tehnice referitoare la izolația externă, aceasta fiind din cauciuc siliconic, astfel cum este menționat în memoriul tehnic transmis de ofertant pentru fiecare lot în parte și în specificația tehnică ST 136 la punctul 4.3, respectiv ST 140 la punctul 4.3.”, în lipsa unei precizări clare a documentului tehnic emis de către producătorul celor două tipuri de transformatoare unde se regăsește menționată, în mod expres, că izolația externă este din „cauciuc siliconic”, potrivit cerințelor minime din caietul de sarcini, întărită de altfel prin răspunsul categoric la solicitarea de clarificări. Memoriu tehnic este un document întocmit de către ofertant iar informațiile din acesta trebuie confirmate prin documente cu informații tehnice ale produselor emise de către producător.

De altfel, susținerile din punctul de vedere sunt contrazise chiar de concluziile consemnate de către comisia de evaluare în procesul verbal nr. 8247/23.01.2020, unde consemnează faptul că a fost depusă o declarație pe proprie răspundere de către producător care, confirmă în fapt, că izolația exterioară nu este din cauciuc siliconat, conform cerinței din caietul de sarcini, ci pentru aceste produse „*utilizează izolație exterioară de compozit sau porțelan*” dar care nu ar influența „*acuratețea măsurărilor*”.

Consiliul nu va reține ca pertinente nici susținerile intervenientei care afirmă că a depus la dosarul achiziției inclusiv o schiță amănunțită a produselor oferite (Desenele echipamentelor) din care reiese în mod clar faptul că oferta SC ... SRL îndeplinește toate criteriile prevăzute în documentația de atribuire, inclusiv specificația privind izolația externă de tipul cauciuc siliconic și că producătorul echipamentelor oferite de către ... SRL reconfirmă, prin Declarația de conformitate din data de 19.02.2020, faptul că transformatoarele de curent 110 kV și transformatoarele capacitive de tensiune 110 kV furnizate către POLYTARDE îndeplinesc acest criteriu, întrucât documentele menționate au fost depuse anexat cererii de intervenție, respectiv:

- Anexa 1 „*Desenele echipamentelor din care reiese în mod clar faptul că oferta ... S.R.L. îndeplinește toate criteriile prevăzute în documentația de atribuire, inclusiv specificația privind izolația externă de tipul cauciucului siliconic*”;

- Anexa 2 „**Declarație de conformitate din data de 19.02.2020, prin care producătorul echipamentelor reafirmă faptul că transformatoarele de curent 110 kv și transformatoarele capacitive de tensiune 110 kV furnizate către ... S.R.L. îndeplinesc criteriul privind izolația externă de tip cauciuc siliconic**”.

Așa cum s-a reținut anterior, potrivit art. 129 alin. (1) din HG nr. 934/2016 „*Ofertantul elaborează oferta în conformitate cu prevederile documentației de atribuire (...)*”, fiind obligat să facă dovada că îndeplinește cerințele din caietul de sarcini la data depunerii ofertei sau, eventual, ca urmare a unor răspunsuri la solicitări de clarificări, și nu pe calea unei cereri de intervenție în etapa de soluționare a contestației.

Astfel, față de cele reținute anterior, Consiliul constată că nici la data depunerii ofertei și nici ulterior, în etapa de evaluare a propunerii tehnice, SC ... SRL nu a făcut dovada îndeplinirii cerinței minime din caietul de sarcini potrivit căreia izolația exterioară trebuie să fie din cauciuc siliconat, așa cum chiar entitatea contractantă a stabilit și întărit prin clarificările publicate în SEAP, motiv pentru care criticile vor fi admise.

2. Teste și acceptări

Contestatoarea critică faptul că produsele fabricate de Jiangsu Sieyuan Hertz Instrument Transformer și ofertate de SC ...SRL nu respectă specificația tehnică ST 136, cap 5 - Teste și acceptări, *„transformatoarele de curent vor avea toate testele și verificările făcute în concordanță cu standardul SR EN 61869-2:2013”* și nici specificația tehnică ST 136, la cap 5 - Teste și acceptări, unde se solicită *„transformatoarele de tensiune, vor avea toate testele și verificările făcute în concordanță cu standardul 61869-5:2011”*.

În opinia contestatoarei, prezentarea unor buletine de test care fac referire la produse ce nu respectă în totalitate specificațiile tehnice ST 136 și ST 140, respectiv, transformatoare cu izolație externă din material ceramic/portelan, în condițiile în care s-a solicitat izolație din cauciuc siliconic, definite în caietul de sarcini al procedurii ca fiind *„condiții tehnice minime”*, nu este relevantă și nu poate fi luată în considerare în procesul de evaluare a conformității ofertei.

Consiliul constată că în ceea ce privește testele despre care face vorbire contestatoarea, au fost stabilite în caietul de sarcini astfel:

- **Lotul 1** *„Transformatoare de curent 110 kv și suporti metalici zinkați penru TC”* pentru care a fost stabilită în documentația tehnică *„Specificația tehnică pentru Transformatoare de curent de 110kV”* – ST 136, iar ca cerință, la cap. 5 Teste și acceptări *„Transformatoarele de curent vor avea toate testele și verificările făcute în concordanță cu capitolul 7 din standardul **SR EN 61869-2:2013**”*;

- **Lotul 2** *„Transformatoare capacitive de tensiune 110 kv și suporti metalici zinkați pentru TT”* pentru care a fost stabilită în documentația tehnică *„Specificația tehnică pentru Transformatoare capacitive de tensiune 110 kV”* – ST 140, iar ca cerință, la cap. 5 Teste și acceptări *„Transformatoarele de tensiune vor avea toate testele și verificările făcute în concordanță cu standardul **SR EN 61869-5:2011**”*;

Verificând documentele depuse în cadrul propunerilor tehnice pentru cele două loturi, Consiliul constată că într-adevăr, așa cum afirmă și entitatea contractantă au fost depuse Rapoarte de testare la paginile indicate de aceasta, în limba engleză, pentru ambele loturi, respectiv:

- **Lot I** – *„Test Report”* emis de China Electric Power Research Institute în conținutul căruia este menționat la punctul

„3. Standards/Specifications

GB 1208 – 2006 Current transformers

IEC61869-1:2007 Instrument transformers – Part 1: General requirements

IEC61869-2:2012 *Instrument transformers – Part 2. Additional requirements for current transformers*”;

- **Lot II** – „Kema Inspection Report” emis de DNV GL Netherlands B.V. în conținutul căruia este menționat

*„Test specification The tests have been carried out in accordance with client's instruction. Test procedure and test parameters were based on IEC 61869-1:2007 and **IEC 61869-5:2011**”.*

Or, în condițiile în care entitatea contractantă nu are la dispoziție documentele în limba română, așa cum s-a solicitat în mod expres în documentația de atribuire, și având în vedere că urmează a lămuri și aspectul legat de cerința privind izolația exterioară, Consiliul va admite criticile urmând ca în etapa de reevaluare comisia de evaluare, pe baza acestor documente solicitate și primite în limba română, să stabilească dacă aceste testări sunt, atât sub aspectul îndeplinirii cerinței de la punctul 5 Teste și acceptări din ST 136 și ST 140, respectiv testările au fost efectuate conform standardelor solicitate, cât și sub aspectul testărilor pentru produse care au izolație exterioară de cauciuc siliconic și nu pentru alte tipuri de izolații.

Consiliul analizând afirmațiile entității contractante referitoare la faptul că *„ofertantul ...a depus documentele doveditoare atât în cadrul ofertei tehnice inițiale, cât și prin răspunsul de clarificări transmis de ofertant prin adresa înregistrată în ...cu nr. 186524/19.08.2019, fiind îndeplinite condițiile tehnice minime ale caietului de sarcini”*, Consiliul constată că acestea se dovedesc a fi neîntemeiate, situația de fapt fiind alta.

Legat de aceste susțineri ale entității contractate, Consiliul constată că într-adevăr, cu adresa nr. 186524/19.08.2019, SC ...SRL a răspuns solicitării de clarificări nr. 176057/31.07.2019, răspuns analizat în data de 20.09.2019, conform procesului verbal nr. 205808/20.09.2019, în conținutul căruia comisia de evaluare a consemnat faptul că ofertantul a *„Răspuns în termen prin adresa nr. 186524/19.08.2019. Ofertantul a transmis răspunsul la clarificările solicitate, dar se impun clarificări ulterioare pentru ambele loturi în ceea ce privește traducerea fișelor de securitate în limba română, întrucât acestea au fost transmise în limba engleză”*.

Consiliul constată că prin adresa nr. 176057/31.07.2019 nu se face referire la clarificări referitoare la documentele depuse conform punctului 5 Teste și acceptări din ST 136 și ST 140, ci prin acestea au fost solicitate următoarele clarificări referitoare la punctul 4:

„Referitor la caietul de sarcini, Anexa 7 punctul 4 «Specificațiile Tehnice ale ...vor fi transmise semnate, ștampilate pe fiecare pagină în parte și, cu valorile ofertate completate în Anexa – Date Tehnice Specificația tehnică nr. 136 – Transformator de curent de 110 kV» - Conform Anexa 1, punct 4.3 valoarea solicitată este cauciuc siliconic, iar

valoarea ofertată este compozit; conform clarificării postată pe SEAP, trebuie izolație externă din cauciuc siliconic. Se solicită clarificarea acestui aspect din partea ofertantului”, solicitare similară referindu-se la lotul II, prin urmare, trimiterile la acest răspuns la solicitarea de clarificări nu sunt relevante raportat la criticile formulate, respectiv dacă testările conform punctul 5 sunt sau nu pentru produse care au izolație externă din cauciuc siliconic și dacă au fost testate conform standardelor impuse.

De altfel nici intervenienta nu formulează apărări prin care să indice, în mod concret, modul în care a făcut dovada că testele conform Rapoartelor de încercare depuse și indicate sunt pentru produse cu izolație exterioară din cauciuc siliconat, aspect despre care evită să facă afirmații, limitându-se doar la a invoca faptul că sunt doar supoziții și bănueli ale contestatoarei cât și faptul că prin cele două rapoarte depuse (n.n. în limba engleză) a făcut dovada respectării standardelor.

Astfel, față de cele constatate, Consiliul va admite criticile și va dispune reevaluarea ofertei și cu privire la aspectele criticate, după primirea documentelor traduse în limba română.

3. Documente depuse în faza de ofertare:

Cu privire la acestea, contestatoarea afirmă că are „suspiciunea” că oferta depusă de SC ...SRL, pe de o parte, nu conține documentele obligatorii solicitate prin documentația de atribuire, iar pe de altă parte, nu respectă prevederile cap. IV.4.1 din fișa de date a procedurii, respectiv ca *„documentele vor fi redactate, obligatoriu, în limba română”* și prevederile Specificației tehnice ST 136, cap. 7.1 și Specificației tehnice ST 140, cap 8.1.

În susținerea afirmației arată că în faza de ofertare, pe lângă specificațiile tehnice asumate și semnate, ofertantul trebuie să mai prezinte următoarele documentații:

- Cărțile tehnice redactate în limba română care trebuie să cuprindă: caracteristici funcționale, instrucțiuni de montaj, gabarite, instrucțiuni de verificare și instrucțiuni de exploatare;
- Buletine de verificare pentru testele de tip conform cap. 7 din standard SR EN 61869;
- Declarația de performanță/certificat/declarație de conformitate a produselor oferite;
- Aprobare de model (certificat care se emite de Biroul Român de Metrologie Legală).

Cu privire la aspectele criticate, Consiliul constată că prin Specificația tehnică ST 136, cap. 7.1 și Specificația tehnică ST 140, cap 8.1., entitatea contractantă a stabilit astfel:

„Pe lângă Specificația tehnică semnată, ofertantul va prezenta și următoarele documentații tehnice:

- *Cățile redactate în limba română (pe suport hârtie și în format electronic) trebuie să cuprindă: caracteristici funcționale; instrucțiuni de montaj; gabarite, instrucțiuni de verificare și instrucțiuni de exploatare.*

- *Buletine de verificare pentru testele de tip conform capitolului 7 din standardul SR EN 61869-5:2011;*
- *Procedura proprie de testare;*
- *Lista verificărilor (măsurători, probe, teste) în vederea PIF;*
- *Lista verificărilor/operațiilor de mentenanță și graficul de execuție a acestora în timp;*
- *Declarația de performanță/certificate/declarație de conformitate a produselor oferite;*
- *Dovada existenței sistemului integrat de control al:*
 - *Calității conform SR EN ISO 9001:2015, care garantează o asigurare continuă a proprietăților neschimbate ale produselor, conform solicității utilizatorului;*
 - *Mediului pentru produse, conform SR EN ISO 14001:2015;*
 - *Sistemul de sănătate și siguranță la locul de muncă pentru produse, conform SR EN OHSAS 18001:2008*
- *Aprobarea de Model se transmite obligatoriu la livrare*
- *Instrucțiuni privind modul de tratare/valorificare a echipamentului după expirarea duratei de viață și fișe de Securitate pentru componente periculoase, cu impact asupra mediului”.*

Consiliul constată că astfel de documente au fost depuse în propunerile tehnice pentru cele două loturi, după cum urmează:

- Lotul I pe lângă Memoriu tehnic și formularul de ofertă se regăsesc la pag. 71-76 desene, pag. 77-78 un document în limba chineză, pag.79-99 „*Test Report*” conform IEC 61869-1:2007, IEC61869-2:2012 în limba engleză și pag.100-115 Manual de operare în limba română;

- Lotul II pe lângă Memoriu tehnic și formularul de ofertă se regăsesc la pag. 140-141 desene, pag. 142-216 „*KEMA inspection report*” conform IEC61869-1:2007, IEC61869-5:2011 în limba engleză și pag. 217-237 Instrucțiuni de utilizare în limba română.

- Certificat de Service & Garanție tradus în limba română

Însă, contrar susținerilor entității contractante nu toate aceste documente au fost depuse în limba română în ofertă, după cum rezultă din cele constatate, făcând excepție documentele elaborate de către ofertant sau care au fost emise de către instituțiile competente române, cum este cazul aprobărilor de model emise de BRML.

Prin urmare, față de cele constatate „*suspiciunile*” contestatoarei s-au dovedit a fi reale cel puțin cu privire la rapoartele de testare, or, potrivit fișei de date entitatea contractantă a stabilit la cap. IV.4.1 Modul de prezentare al propunerii tehnice că „Documentele vor fi redactate, obligatoriu, în limba română, motiv pentru care Consiliul admite criticile urmînd ca entitatea contractantă să solicite ofertantului documentele traduse în limba română”.

II. SC ...SA

1. Tipul de izolație:

Și în cazul ofertantului SC ...SA, contestatoarea critică faptul că oferta acestuia nu respectă cerința privind izolația externă conform cerinței din caietul de sarcini, respectiv ST 136 (cap. 4.2.3 și cap 11) și ST 140 (cap. 4.2.4 și cap. 11), potrivit căreia izolație externă trebuie să fie din cauciuc siliconic, iar buletinele de încercări depuse în susținerea ofertei tehnice fac referire la izolatoare din material ceramic/porțelan, indicând în acest sens buletinele de test nr. 700729, și nr. 2015/07/3D/0316, unde sunt identificate transformatoare cu izolație din porțelan.

Analizând documentele indicate de către contestatoare cât și alte documente (desene și Manualul de utilizare) depuse în propunerea tehnică de către ofertantul SC ...SA, Consiliul constată că izolația exterioară este din porțelan/material compozit, situație în care, în lipsa unor clarificări, ca și în cazul ofertei depusă de SC ...SRL, din care să rezulte că cerința poate fi îndeplinită cu produsele oferite, oferta se va dovedi a fi neconformă cu cerințele minime din caietul de sarcini și întărite prin răspunsul la solicitarea de clarificări postată în SEAP, stabilite de către entitatea contractantă în funcție de propriile nevoi, în conformitate cu art. 22 alin. (10) din HG nr. 394/2016 potrivit căreia *„Caietul de sarcini conține, în mod obligatoriu, specificații tehnice care reprezintă cerințe, prescripții, caracteristici de natură tehnică ce permit fiecărui produs, serviciu sau lucrare să fie descris, în mod obiectiv, în așa manieră încât să corespundă necesității entității contractante”*.

O confirmare a faptului că produsele nu îndeplinesc cerința tehnică ca izolația exterioară să fie din cauciuc siliconat prin documentele existente în acest moment în ofertă, Consiliul constată că entitatea contractantă afirmă prin punctul de vedere doar că a fost respectată *„modalitatea de prezentare a propunerii tehnice”* conform cap.IV.4.1 *„Modul de prezentare a propunerii tehnice și implicit a cerinței tehnice, prin depunerea documentelor care dovedesc îndeplinirea cerințelor”*, fără a indica, în mod concret, unde se regăsesc informații din care rezultă că izolația este din cauciuc siliconic.

Consiliul nu reține ca relevant, față de criticile formulate, faptul că au fost depuse toate documentele solicitate prin documentația de atribuire ci relevant este dacă din conținutul acestora rezultă, fără dubiu, că cerința privind izolația exterioară este îndeplinită sau nu.

Mai mult decât atât, în ceea ce privește documentele indicate de către contestatoare, respectiv Buletinele de test în care *„ar fi identificate”* transformatoare cu izolație din porțelan, entitatea contractantă a arătat prin punctul de vedere că au fost depuse următoarele documente cât și concluzia sa, pe baza căreia cu privire la informațiile cuprinse în acestea:

- Pentru lot 1 – Transformator de curent – Buletinul de test nr. 2015/07/3D/0316 din 22.07.2015, prezentat de ...SRL este pentru Transformator de curent produs de Trench de tip IOSK.

- Pentru lot 2 – Transformator de tensiune – Buletinul de test nr. 700729/11.11.2013, prezentat de ...SRL este pentru Transformator de tensiune produs de Trench de tip TCVT.

Entitatea contractantă concluzionează că Standardului SR EN 61869-1 (CEI 61869-1), cap. 7.2 Încercări de tip, subcap. 7.2.1. Generalități, *„O încercare de tip poate fi considerată valabilă dacă este efectuată pe un transformator care prezintă diferențe minore de construcție față de transformatorul de măsură luat în considerare. Aceste diferențe trebuie să facă obiectul unui acord între producător și cumpărător”* și că în cadrul aceluiași Standard SR EN 61869-1 (CEI 61869-1), la capitolul 7.2.1.1 Informații pentru identificarea exemplarelor, în NOTA 2 se precizează *„Nu este necesară repetarea unei încercări de tip ca urmare a unei modificări aduse în construcția echipamentului decât dacă producătorul poate demonstra că această modificare nu influențează rezultatul acestei încercări de tip”*, precizând că în condițiile în care Standardul SR EN 61869-1 nu definește noțiunea de *„diferențe minore”*, **a considerat că respectivele caracteristici ale echipamentului testat sunt similare cu echipamentul ofertant de**

În mod evident, până și din afirmațiile entității contractante rezultă aceeași concluzie și anume aceea că produsele oferite de SC ...SRL nu îndeplinesc cerința privind izolația exterioară, aceasta considerând, în mod permisiv, și fără a ține seama de propriile cerințe tehnice stabilite, și fără să stabilească prin eventuale clarificări în ce măsură existența unui alt tip de izolație exterioară are impact asupra funcțiunilor produselor și că respectivele caracteristici ale echipamentului testat pot fi considerate similare cu ale echipamentului ofertat, astfel să conducă la concluzia că cerința referitoare la izolația exterioară este îndeplinită.

Potrivit art. 221 alin. (1) din Legea 99/2016 *„În cazul în care informațiile sau documentele prezentate de către operatorii economici sunt incomplete sau eronate, ori în cazul în care lipsesc anumite documente, entitatea contractantă are dreptul de a solicita într-un anumit termen ofertanților/candidaților clarificări și, după caz, completări ale documentelor prezentate de aceștia în cadrul ofertelor/solicitărilor de participare, cu respectarea principiilor tratamentului egal și transparenței”*, entitatea contractantă fiind singura în măsură să stabilească, în funcție de documentele depuse și informații din cuprinsul acestora, dacă sunt necesare și care sunt acele solicitări de clarificări utile în evaluarea ofertei.

Având în vedere cele constatate, Consiliul va admite criticile urmând ca entitatea contractantă să stabilească conformitatea produsului raportat la prevederile documentației de atribuire, iar evaluarea ofertelor să se facă cu respectarea atribuțiilor stabilite de art. 133 din HG 394/2016, prin eventuale solicitări de clarificări și stabilirea conformității produselor oferite pentru cele două loturi numai după efectuarea unor astfel de demersuri, și doar în măsura în care se

consideră că astfel de demersuri se impun, raportat la cerințele din documentația de atribuire, așa cum a fost completată și a dobândit forță obligatorie pentru părți prin necontestare.

2. Transformatoarele de curent oferite de ...nu respectă caracteristica privind: „valoarea curentului de scurtcircuit limită termic” și „valoarea curentului limită dinamic”.

Cu privire la aceste cerințe contestatoarea arată că în specificația tehnică ST 136, pentru curentul de scurt circuit limită termic se solicită valoare minimă de 40 kAef/3s, iar pentru curentul limită dinamic se solicită o valoare de 100kA, precizând că prin adresa nr. 263575/07.11.2018, postată în cadrul procedurii de entitatea contractantă, a acceptat pentru curentul de scurtcircuit limită termic o valoare minimă de 40 kAef/1s, față de valoarea inițială de minim 40kAef/3s., iar produsul oferit de SC ...SA nu respectă cerințele menționate.

Consiliul reține că în susținerea criticilor, contestatoarea invocă faptul că transformatorul oferit are, conform raportului de încercări aferent (buletinul de test nr. 2015/07/3D/0316), o valoare a curentului de scurtcircuit limită termic de 25 kAef/3s și o valoare a curentului limită dinamic de 64,5kA, inferioare valorilor minime stabilite de entitatea contractantă prin ST 136 și clarificarea sus menționată.

Pentru a putea stabili care este cerința minimă cu privire la acești doi parametri, Consiliul constată că, inițial, în ST 136 entitatea contractantă a stabilit la punctul 10 „ANEXA 1 Caracteristici tehnice” subpunctul 3.3 „Curent de scurtcircuit limită termic (3 s) 40kAef sau altă valoare precizată în solicitarea de achiziție” și subpunctul 3.4 „Curent limită dinamic 100 kAmax sau altă valoare precizată în solicitarea de achiziție”.

Prin adresa nr. 263575/07.11.2018, entitatea contractantă a publicat în SEAP răspunsuri la solicitări de clarificări printre care un răspuns referitor la subpunctele 3.3 și 3.4 din ST 136, având următorul conținut:

„4.Solicitare clarificare: Având în vedere că punctele 3.1, 3.3, 3.4, 3.6, 3.7, 3.8 și 3.9 din ST 136 influențează semnificativ nivelul de preț, vă rugăm să detaliați clar pentru fiecare transformator de curent 110kV, ce valori sunt necesare.

Răspuns: 3.1 Curentul nominal primar este precizat în formularul de ofertă. Tipurile de TC ce trebuie oferite sunt:

TRANSF DE CURENT 123KV 2x100/5/5/5/5A

TRANSF DE CURENT 123KV 2x1250/5/5/5/5A

TRANSF DE CURENT 123KV 2x150/5/5/5/5A

TRANSF DE CURENT 123KV 2x200/5/5/5/5A

TRANSF DE CURENT 123KV 2x300/5/5/5/5A”

Consiliul constată că într-adevăr din documentul „Type Test Report” nr. 2015 07 3D 0316 rezultă alte valori ale celor doi parametri, însă entitatea contractantă a precizat în ST 136 faptul că produsele

trebuie să corespundă acelor valori „sau altă valoare precizată în solicitarea de achiziție”, astfel încât valorile pot fi și altele decât cele indicate, motiv pentru care va reține ca nefondate criticile.

3. Transformatorul de curent ofertat de ..., produs în China, nu respectă solicitarea din specificația tehnică ST 136, cap. 7.1, de a deține Aprobare de model conform normelor în vigoare.

Cu privire la această cerință contestatoarea arată că ofertantul SC ...SRL, pe de o parte, ofertează produse fabricate în Italia/China, iar pe de altă parte, aprobarea de model prezentată este aferentă unor produse fabricate în Franța/Italia.

Din verificarea documentelor depuse, respectiv documentul „*COMPLETAREA nr.3 din data de 08.09.2017 la Certificatul aprobării de model nr. 066/01.09.2009*” rezultă astfel:

„1. Se modifică textul referitor la producătorul mijloacelor de măsurare astfel:

«Produse de: TRECH France SAS

Franța, 16, rue du General Cassagnou, B.P. 70, 68302 Saint-Louis Cedex

Tel: +33 3 89 70 23 23; fax: +33 3 89 70 23 08

Și

TRECH Italia S.r.l.

Italia, Str. Curagnata, nr. 37, 17014 Cairo Montenotte (SV)

Tel. 0039 01951611; fax: 0039 0195161401»

2. Textul referitor la VALABILITATE se reformulează astfel:

«VALABILITATEA: Prezentul certificate este valabil până la data de 01.09.2019.

Caracteristicile tehnice și metrologice ale mijloacelor de măsurare sunt indicate în Anexa 1 (2 pagini), parte integrantă din prezentul certificat»”.

Or, față de constatările făcute, Consiliul reține că în etapa de evaluare a ofertelor certificatul de model, deși era valabil și pentru produsele din Italia, așa cum susține și entitatea contractantă, valabilitatea aprobării de model era limitată la data de 01.09.2019.

Din cuprinsul solicitărilor de clarificări transmise către SC ...SA nu rezultă că entitatea contractantă ar fi solicitat dovada prelungirii perioadei de valabilitate a aprobării de model, situație față de care criticile contestatoarei potrivit cărora produsul nu respectă solicitarea din specificația tehnică ST 136, cap. 7.1, de a deține Aprobare de model conform normelor în vigoare se dovedesc a fi fondate.

4. Transformatorul de tensiune ofertat - cod TCVT 145 - nu respectă tensiunea nominală de 123 kV, solicitată prin documentația de atribuire.

Contestatoarea critică faptul că transformatorul TCVT 145 are, conform buletin de test nr. 700729, o tensiune nominală de 132kV.

În apărare, entitatea contractantă susține că produsul ofertat de SC ...SRL este transformator de tensiune cod TCVT 123, nu TCVT 145, și că

În documentația de atribuire s-au solicitat teste de tip, iar ofertantul a depus buletine de încercări și verificări conform Specificațiilor Tehnice – emise de laboratoare independente ..., în conformitate cu standardul IEC 61869: test RTP_TCVT-STD-IEC_Rev.4/01.02.2019 efectuat de Cairo Montenotte Factory Test Laboratory, testing plan nr. 03/PCQ-STD-TCVT/09-PQ_ING/20.12.2011.

De asemenea, entitatea contractantă afirmă, prin punctul de vedere, că a considerat acoperitoare buletinele prezentate de SC ...SRL, în contextul prevederii Standardului SR EN 61869-1 (CEI 61869-1), cap. 7.2 Încercări de tip, subcap. 7.2.1. Generalități, care stabilește că „o încercare de tip poate fi considerată valabilă dacă este efectuată pe un transformator care prezintă diferențe minore de construcție față de transformatorul de măsură luat în considerare. Aceste diferențe trebuie să facă obiectul unui acord între producător și cumpărător”. În condițiile în care Standardul SR EN 61869-1 nu definește noțiunea de „diferențe minore”, entitatea a considerat că, caracteristicile echipamentului testat sunt similare cu echipamentul ofertant de

Analizând prevederile documentației de atribuire, Consiliul constată că potrivit ST 136 la punctul 10 „ANEXA 1 Caracteristici tehnice”, „2. Condiții impuse de sistemul energetic”, entitatea contractantă a stabilit la punctul 2.2 „Tensiune maximă de linie de funcționare” 123kV.

Din analiza conținutului documentului indicat de către contestatoare, respectiv „Type test certificate of complete type test” emis de KEMA Nederland B.V., Consiliul constată că într-adevăr tipul transformatorului este „TCVT 145” iar tensiunea nominală 132 kV. Consiliul constată de asemenea, că așa cum susține și entitatea se regăsesc în cuprinsul propunerii tehnice și alte documente, respectiv Instrucțiuni de montaj și întreținere pentru „Transformator capacitive de tensiune Trench” tip TCVT 72÷525 kV (pag.242-262), documentul „Capacitor Voltage Transformers for Outdoor Installation from 71.5 kV to 800kV” (pag.263-271) „Routine test procedure” emis de Cairo Montenotte Factory Test Laboratory pentru „Capacitor Voltage Transformer (CVT) TYPE TCVT”, IEC 61869: test RTP_TCVT-STD-IEC_Rev.4/01.02.2019, produs de Trech Italia (pag.273-296), Inspection and testing plan” nr. 03/PCQ-STD-TCVT/09-PQ_ING/20.12.2011 pentru echipamentul „Capacitive voltage transformers type TCVT 123÷550” testat conform IEC 60044-5 (pag.297-299).

Din conținutul acestor documente, rezultă informații contradictorii, tipurile de transformatoare pentru care au fost depuse documente de testare sunt diferite, respectiv TCVT 72÷525 kV, TCVT 123÷550 și TCVT 145 tipul de transformator din buletinul de test nr. 700729 indicat de contestatoare. Cu toate acestea, entitatea contractantă a acceptat documentele așa cum au fost depuse fără a solicita clarificări pentru a stabili dacă documentele privind testarea produsului ofertat fac dovada îndeplinirii cerințelor minime din caietul de sarcini pentru tipul de produs ofertat în formularul de ofertă completat conform ST 136.

În acest context, Consiliul constată că evaluarea tehnică și sub acest aspect nu a fost una riguroasă și care să se raporteze la prevederile documentației de atribuire, așa cum a fost stabilită de către entitatea contractantă, susținerile acesteia din punctul de vedere cu trimitere la lipsa unei definiții („diferențe minore”) care i-a fi permis să aprecieze că, *„caracteristicile echipamentului testat sunt similare cu echipamentul ofertant de ...”*, și pentru care au fost depuse documentele menționate anterior, nu face altceva decât să întărească concluzia la care s-a ajuns, situație față de care criticile vor fi reținute ca fondate.

5. Certificatul de aprobare de model pentru transformatorul de tensiune inclus în oferta ...nu este aferent produsului TCVT145 oferat.

În analiza criticii, Consiliul constată că din conținutul documentelor depuse (pag.17-19 din propunerea tehnică, 222-204 vol IV dosar CNSC), respectiv din Certificatul aprobării de model nr. 153/28.06.2004 *„Pentru mijloacele de măsurare: Trasformatoare de tensiune pentru măsurare, tip TCVT 123, TCVT 245, TCVT 420”*, care a fost succesiv completat, la dosarul cauzei fiind depuse Completarea nr. 6 din data de 20.10.2014, înregistrată la BRML sub nr. 10532/27.10.2014 care conține 3 pagini, aprobarea de model nu este data și pentru transformator tipul TCVT145 indicat de contestatoare.

În acest sens, Consiliul reține că în pagina 2 a Completării nr. 6 se regăsesc următoarele modificări:

„B. Modificări în Anexa I la Certificatul aprobării de model nr. 153/28.06.2004:

1. Capitolul «Domeniu de utilizare», se reformulează astfel:

«1. Domeniu de utilizare

Transformatoarele de tensiune pentru măsurare, tip TCVT 123, TCVT 245, TCVT 420 care fac obiectul prezentei aprobări de model, (...),»”, iar din câte se poate observa tipurile de transformatoare sunt aceleași, neregăsindu-se transformator de tip TCVT145, pentru care au fost depuse documente de testare.

Examinând și Completarea nr. 10 din data de 29.10.2019 la Certificatul aprobării de model nr. 153/28.06.2004, înregistrat la BRML sub nr. 9000/08.11.2019, transmisă entității contractante ulterior ședinței de negocieri (pag. 178 vol.III dosarul cauzei), constată că la punctul B Domeniu de utilizare acesta a fost completat astfel:

„B. Modificări în Anexa I la Certificatul aprobării de model nr. 153/28.06.2004:

1. Capitolul 1 «Domeniu de utilizare» se reformulează și va avea următorul conținut:

«1. Domeniu de utilizare

Transformatoarele de tensiune pentru măsurare tip TCVT, 123, TCVT 145, TCVT 245, TCVT 420 (...),»”, fiind inclus de această dată și transformator de tipul TCVT145, pentru care a fost depus raport de testare nr. 700729.

Însă, Consiliul constată că prezenta critică este în strânsă legătură cu cea anterioară, referitoare la faptul că transformatorul de tensiune oferat - cod TCVT 145 - nu respectă tensiunea nominală de 123 kV, ocazie cu care s-a constatat că deși entitatea contractantă susține că transformatorul oferat este tip 123, nu a solicitat nicio clarificare cu privire la documentele de testare depuse care indicau mai multe tipuri de transformatoare testate, solicitări în urma cărora să stabilească care este de fapt produsul oferat pentru ca în final să se poată stabili dacă Certificatul de model depus este sau nu pentru tipul de produs oferat.

Prin urmare, față de cele constatate anterior, nu pot fi reținute în soluționare susținerile entității contractante potrivit cărora transformatorul oferat este de tip TCVT 123 și că Certificatul de aprobare de model nr. 153/28.06.2004, așa cum a fost modificat prin Completarea nr. 6 și nr. 10, este un document aferent acestuia, de vreme ce nu s-a stabilit în etapa de evaluare a propunerilor tehnice care este tipul de transformator oferat.

În acest context, Consiliul va admite criticile contestatoarei, întrucât în prealabil trebuia stabilit, în baza unor solicitări de clarificări, care este tipul de transformator oferat și abia ulterior dacă Certificatul de aprobare de model este sau nu pentru tipul de produs oferat.

6. Transformatorul de tensiune oferat de ..., produs în India, nu respectă solicitarea din specificația tehnică ST 140, cap. 8.1, de a deține Aprobare de model conform normelor în vigoare.

Cu privire la acest aspect contestatoarea susține că SC ...SA, pe de o parte, ofertează produse fabricate în Italia/India după cum rezultă din tabelul detalii producător, iar pe de altă parte, aprobarea de model prezentată este aferentă unor produse fabricate în Italia.

Consiliul constată că, așa cum susține și entitatea contractantă, anexat adresei nr. 182253/09.08.2019, a fost depusă Declarația de conformitate prin care ofertantul afirmă că *„Prin prezenta, noi, ...SRL, (...) ca furnizor de echipamente ale producătorului ... (...)”,* confirmă faptul că produsele oferate, până la proba contrară referitoare la produsul oferat, sunt fabricate în Italia pentru care a fost depus Certificatul de aprobare de model nr. 153/28.06.2004, cu completările ulterioare.

Prin urmare, critica potrivit căreia transformatorul oferat de SC ...SRL nu deține aprobare de model pentru produsele fabricate în India vor fi respinse ca nefondate.

7. Documente depuse în faza de ofertare:

Contestatoarea invocă faptul că în specificația tehnică ST 136, la cap. 7.1, și în specificația tehnică ST 140, la cap 8.1 - Documente depuse în faza de ofertare, se solicită ca, pe lângă specificațiile tehnice asumate și semnate, ofertantul trebuie să mai prezinte următoarele documentații:

- Cărțile tehnice redactate în limba română care trebuie să cuprindă: caracteristici funcționale, instrucțiuni de montaj, gabarite, instrucțiuni de verificare și instrucțiuni de exploatare;

- Buletine de verificare pentru testele de tip conform cap. 7 din standard SR EN 61869;

- Declarația de performanță / certificat / declarație de conformitate a produselor oferite;

- Aprobare de model (certificat care se emite de Biroul Român de Metrologie Legală), cât și faptul că potrivit cap. IV.4.1 din fișa de date a procedurii, *„Documentele vor fi redactate, obligatoriu, în limba română”*.

Astfel, față de prevederile indicate de contestatoare, aceasta susține că oferta depusă de SC ...SRL, pe de o parte, nu conține documentele obligatorii solicitate prin documentația de atribuire, pe de altă parte, nu respectă prevederile cap IV.4.1 din fișa de date a procedurii, respectiv că *„documentele vor fi redactate, obligatoriu, în limba română”*.

Analizând documentele depuse de către SC ...SA pentru cele două loturi, raportat la prevederile documentației de atribuire, Consiliul constată că în ceea ce privește existența documentelor solicitate, critica se dovedește a fi nefondată, întrucât atât prin ofertă cât și ulterior, prin răspunsul la solicitări de clarificări au fost depuse, ca tip de document, documentele solicitate, sub rezerva conținutului acestora cu privire la care Consiliul s-a pronunțat atunci când a analizat criticile anterioare și a stabilit că în ceea ce privește conținutul acestora și doar sub anumite aspecte erau necesare clarificări.

În schimb, în ceea ce privește prezentarea documentelor în limba română, Consiliul constată caracterul fondat al criticii având în vedere că în cadrul propunerilor tehnice pentru ambele loturi au fost depuse și documente netraduse în limba română iar entitatea contractantă nu a solicitat ofertantului, pe calea unei solicitări de clarificări, prezentarea acestor documente în limba română, așa cum în mod expres s-a solicitat prin documentația de atribuire.

În consecință, față de cele constatate anterior, în temeiul dispozițiilor art. 26 alin. (2) din Legea nr. 101/2016, Consiliul constată caracterul fondat al criticilor, situație în care va admite contestația formulată de către SC ... SA, în contradictoriu cu ...SA și va obliga autoritatea contractantă la anularea raportului procedurii de atribuire nr. 10391/30.01.2020 și a actelor subsecvente acestuia, și va dispune reevaluarea ofertelor SC ...SA și SC ...SRL, conform considerentelor de mai sus.

Având în vedere caracterul fondat al criticilor aduse de contestatoarea ofertei depusă de intervenienta SC ...SRL, Consiliul va respinge cererea de intervenție a acesteia.

Prezenta decizie este obligatorie pentru părți, în conformitate cu dispozițiile art. 28 alin. (1) din Legea nr. 101/2016.

Pentru aceste motive,
în baza legii și a mijloacelor de probă aflate la dosar,

CONSILIUL DECIDE:

În temeiul art. 26 alin. (2) și (5) din Legea nr. 101/2016, admite contestația formulată de SC ... SA în contradictoriu cu ...SA.

Obligă autoritatea contractantă la anularea raportului procedurii de atribuire nr. 10391/30.01.2020 și a actelor subsecvente acestuia, și va dispune reevaluarea ofertelor SC ...SA și SC ...SRL, conform considerentelor de mai sus.

Respinge cererea de intervenție formulată de SC ...SRL.

Măsurile dispuse vor fi aduse la îndeplinire în termen de 15 zile de la comunicarea prezentei.

Prezenta decizie este obligatorie pentru părți, în conformitate cu dispozițiile art. 28 alin. (1) din Legea nr. 101/2016.

Împotriva prezentei decizii se poate formula plângere în termen de 10 zile lucrătoare de la comunicare.

PREȘEDINTE,

...

MEMBRU,

...

MEMBRU,

...

Redactată în 5 exemplare, conține 46 (patruzecișase) pagini.